

P. J. TISSOT

HIBÁINK

JÓRAFORDÍTÁSÁ-
NAK MŰVÉSZETE

Franciaából fordította:

UHLANTAL



EGYEDÜL JOGOSÍTÓ
MAGYAR KIADÁS.

KIADJA : KORDA RÉSZV.-TÁRS. BUDAPEST. — 1931.

HIBÁINK JÓRAFORDÍTÁSÁNAK MŰVÉSZETE

Szalézi szent Ferenc nyomán írta .
P. TISSOT JÓZSEF

Francia eredetiből fordította :
UHL ANTAL

Egyedül jogositott magyar kiadás.

KIADÓ : KORDA R. T. BUDAPEST, 1931.

Nihil obstat

Dr. Julius Czapik
censor dioecesanus.

Nr. 152.

Imprimatur.

Strigonii, die 16. Januarii 1930.

Justinianus Card. Serédi
Princeps Primas Hung. et Aeppus.



Előszó.

Aligha jelent meg az aszketikus irodalomban olyan könyv, amelyhez annyi főpásztor írt ajánló sort és hozzá még oly nagy elragadtatással, mint P. Tissot József könyve: *Hibáink jórafordításának művészete*. És méltán. Már a címe is megragad és leköt. Micsoda művészet lehet az, amely a rosszból jót, a gyarlóból nemeset, a hibából tökéletességet, a bűnből erényt tud kihozni? A felületesen gondolkodó ember előtt úgy tűnik fel ez, mint fából vaskarikát csinálni. Pedig már szent Pál apostol mondja: „*Minden javukra szolgál azoknak, akik Istent szeretik.*” „*Minden, még bűneik is*” — hozzáfűzi szent Ágoston. Könyvünk megfejtja ennek a titkát. Fokról-fokra megmutatja, hogy miképen lehet mindenféle lelki bajból a lélek számára hasznot meríteni, miképen lehet halálthozó méregből gyógyítószeret készíteni.

Két szent szerző szól e könyvből hozzánk és ad vigasztaló, bölcs tanácsokat, hogy ami a lelkeken sebet ejtett, ugyanaz a lélek gyógyítására,

sőt mi több tökéletesítésére szolgáljon. Az egyik szent szerző szalézi szent Ferenc. A könyv folyamán 162-szer beszél a nagy egyháztanító az ő utolérhetetlen, vigasztaló és felemelő tanításával. P. Tissot a szent hűséges követője mesterének tekintélyére és bölcs elveire, mint megdönthetetlen igazságokra támaszkodik, midőn majdnem minden oldalon őt idézi. Innét e könyv szalézi levegője, illata és kenete. Szent Ferenc a lelki vezetők között legjobban tud hozzáférkőzni a bűnbeesett gyarló ember szívéhez. Szavainak bűnösöket fölemelő, megnyugtató és vigasztaló hatásáról írja P. Tissot : *„A legbűnösebb szívekben is kifakad a remény, hogy ismét elfoglalhatják helyüket a Családatya övéi között.”*

Könyvünk második szent szerzője P. Tissot József a szal. sz. Ferencről nevezett missziós társaság egykori generálisa, ki lángoló buzgalmával és szentségével a múlt század második felében Franciaország és főképen a francia papság nagy reformátora volt. Hogy a francia klérus a Combes-féle vallásüldözést hőiesen kiállotta, az nem csekély mértékben P. Tissot apostoli működésének a gyümölcse. Már életében mint szentet tisztelték és szentségének híre ma még általánosabb, úgy, hogy minden biztonnyal nemsokára az Egyház megdicsőült tagjai között tisztelhetjük. Jelen könyvének célját és törekvését röviden így jellem-

zi : „*Vigasztalást ad a multa, lelkesítést a jelenre, oltalmat és buzgóságot a jövőre.*„

E könyvet a lelkigyakorlatoknál, bűnből fölemelkedőknek, úgyszintén a buzgó lelkeknek mint lelkiolvasmányt nem lehet eléggé ajánlani.

*Pécsvárad, (Baranya m.) 1930. január 29.
Szalézi szent Ferenc ünnepén.*

A FORDÍTÓ.



I. RÉSZ.

I. FEJEZET.

Ne csodálkozzunk hibáinkon.

1. Az emberi gyarlóság. Földi életünk folyamán nem hordozunk magunkban semmi olyant, aminek különös értéke lenne.

Az elesett embernek egyformán tiszteletet és fájdalmat szerez az, hogy nem tudja megszokni nyomorúságát. Az őszülők vétke miatt olyanná lett, mint a trónjától megfosztott és lealacsonyított fejedelem. Szíve mélyén állandóan őrzi azon tudatot, hogy nemes eredete van, és neki is ártatlannak kellett volna lenni. Minden egyes esésnél mintha valami rendkívüli baleset érte volna, alig tudja visszatartani magát attól, hogy meglepetéséből föl ne kiáltson.

Az emberi gyarlóság Sámsonra emlékeztet, akit gonosz kéz megfosztott erejétől, midőn levágta haját. „Kelj föl! — kiáltották hozzá — itt vannak a filiszteusok!” És ő fölkelt azt gondolván, hogy amint a multban, most

is lesújtja ellenségeit, és elfelejtette, hogy előbbi ereje elhagyta.¹

Bármily nemes gyökerei legyenek gyarló természetünknek, mégis hitvány gyümölcsöket terem, mert nem küzdünk ellene. Nemsokára látni fogjuk, hogy az elcsüggedés a lélek pusztulása, de ez csak akkor tudja elfogni lelkünket, ha már előzőleg csodálkozunk vétkünkön. E veszedelem ellen Szalézi szent Ferenc mindjárt meg fog minket védeni.

A szent püspök a legkiválóbb Egyház-tanítók és legbölcsebb szellemek példája szerint mindig különös részvéttel viseltetett az ember gyengesége iránt. Gyakran mondogatta: „Ó emberi nyomor! emberi gyarlóság! Ó mennyire körül vagyunk véve fogyatkozásokkal! És önmagunktól mire vagyunk képesek? Másra nem, csak bűnbeesésre.”² Minden szavából és írásából megtudhatjuk, hogy nagy tökéletessége képessé tette őt arra, hogy mélyreható tekintetével alánézzon nyomoruságunk és gyengeségünk mélységébe, amelyet az eredeti bűn okozott nekünk. Ezt nagyon szem előtt tartotta valamennyi lelki gyermekénél, kiket vezetett és szüntelenül figyelmeztette őket megromlott természetük szomorú valóságára. „Őn azt mondja

¹) Birák. k. 16.

²) Camus: Szalézi szt. Ferenc szelleme XVII. rész. 12. fejezet.

nekem, — írja az egyik nőnek, — hogy ezer és ezer tökéletlenséggel megterhelve él. Úgy van kedves jó nővérem, de ne akarja ezeket óráról-órára elpusztítani magában. Az bizonyos, hogy amíg e földön élünk és nehézkes, romlott testünket hordozzuk, mindig lesz bennünk valami hiba.¹

„Ön panaszkodik, — mondja másutt, — hogy sok tökéletlenség és hiba csuszik be életébe, pedig tökéletesség és tiszta istenszeretet után vágyakozik. Erre azt válaszolom, hogy mi képtelenek vagyunk teljesen kivetközni magunkból, míg itt alatt járunk, mindaddig hordoznunk kell magunkat, míg a jó Isten égbe nem visz bennünket, és egész életünk folyamán nem hordozunk magunkban semmi olyant, aminek különös értéke lenne.”²

„Általános szabályként mondhatjuk, hogy senki sem volt ez életben annyira szent, hogy valami tökéletlenségnek mindig ki ne lett volna téve.”³

2. Különös kiváltság nélkül nem lehet minden bocsánatos bűnt elkerülni.

Hitünk tanítja, hogy rosszra való hajlandóságunk bennünk marad, legalább is csirájában, halálunkig. Továbbá senki sem tud

¹) Blaise: Szal. sz. Ferenc összegyűjtött levelei 793. levél.

²) Blaise: 795.

³) Sz. beszéd nagyböjt I. vasárnapjára.

elkerülni minden bocsánatos bűnt, úgy szintén nem egészen megfontolt bűnöket, ha csak különös kiváltsága nincs, mint amilyen a boldogságos Szűz Máriának volt. A gyakorlati életben igen gyakran megfélelkezünk e két igazságról; jó lesz tehát meghallgatni hogyan fejtegeti ezt a mi kedves szentünk az ő egyszerű és utánozhatatlan nyelvezésével:

„Ne gondoljunk arra sohsem, hogy tökéletlenségek elkövetése nélkül élhetünk. Ez nem lehetséges. Mert akár előljárók, akár alantások vagyunk, mégis mindannyian emberek vagyunk és következőleg el kell hinnünk ez igazságot, mint biztos igazságot, nehogy csodálkozzunk azon, ha hibázunk. Urunk meghagyta, hogy gyakran mondjuk el a Miatyánk eme szavait: „És bocsásd meg a mi vétkeinket, miképen mi is megbocsátunk ellenünk vétetteknek.“ E parancs nem tűr kivételt, mindnyájunknak szükséges megtartani.”¹

„Az önszeretetet el lehet fojtani magunkban, de azért soha sem fog kipusztulni. Időről-időre, különböző alkalmakkor kibocsátja bennünk hajtásait, és ezek bebizonyítják, hogy lábbal taposhatjuk, de ki nem írthatjuk magunkból. . . . Semmiképen sem kell csodálkoznunk, ha megtaláljuk bennünk

¹) 16. tanítás: az ellenszenv.

nek, hanem rendesen fokról-fokra járnak föl és alá. A lélek, amely a bűnből jámborságra emelkedik a hajnalhasadáshoz hasonlítható, amely ha feltűnik, nem űzi el rögtön a sötétséget, hanem lassankint. Közmondás tartja, hogy mindig az a gyógyulás a legbiztosabb, amely lassan megy végbe. A lelki bajok, akárcsak a testiek, lóháton és vágatva jönnek, de gyalog és lassu léptekkel távoznak.¹

„Tehát türelmeseknek kell lennünk és ne gondoljunk arra, hogy egy nap alatt kigyógyulunk rossz szokásainkból, amelyeket azért vettünk fel, mert kevés gondot fordítottunk lelki egészségünkre,”²

Jóságos szentünk mindig ezzel fejezi be tanítását:

„Semmiképen sem kell csodálkozni, ha gyengeségből kifolyólag gyakran hibába esünk.”³

5. Két szükséges dolog, hogy botlás nélkül meg-erősödjünk Istenben.

Szentünk egy léleknek sem, még a tökéletességben előrehaladott léleknek sem ismerte el azon jogát, hogy hibáján csodálkozzék, és éppen a legbuzgóbb apácákhoz intézte a kö-

¹) Philothea I. rész. 5. fejezet.

²) Blaise. 795. I.

³) Levél egy nőhöz.

6. Nem a legkevésbé tökéletlen, hanem a legbátrabb lelkek a legszentebbek.

Bőséges vigasztalást nyújtanak e jó tanácsok azon lelkek számára, kik komolyan vágyódnak fenntartás nélkül Istennek szolgálni, és kiket hivatásuk bensőséges kapcsolattal fűz Istenhez. Ezek könnyen azt hiszik, hogy hűtlenségük kevésbé menthető, mint másoké, és éppen ezért esésük nagyobb csodálkozásra ad okot. A lelki vezetőknek nem ez a véleményük. Grou atya azt mondja: „A botlások gyakran a gyors futásból és túlságos buzgóságunkból származnak, amely nem hagy elég időt arra, hogy bizonyos elővigyázatossági szabályokra ügyeljünk. A félénk és aggódo lelkek mindig látni akarják, hová lépnek, minden pillanatban másfelé fordulnak, hogy kikerüljék a veszélyes helyeket, és nagyon félnek, hogy bemocskolják magukat. Ezért nem is haladnak olyan gyorsan előre, mint mások, és a halál majdnem mindig útjuk közepén lepi meg őket. Nem azok a legszentebbek, akik legkevésbé hibáznak, hanem akiknek legtöbb bátorságuk, nagylelkűségük, legtöbb szeretetük van, kik nem ijednek meg attól, ha megbotlanak vagy elesnek, és kissé bemocskolják magukat; a fő, hogy előre jussanak.“¹

¹) Manuel des ômes intérieures.

Aranszáju szent János ugyanezt mondja más alakban. Ha a katona kitart az ütközetben és talán megsebesül vagy épen kissé meghátrál néha, azért nem lesz senki sem olyan kegyetlen és a hadászatban olyan járatlan, hogy ezt bűnül rója fel neki. Csak azok nem sebesülnek meg sohasem, akik nem is harcolnak sohasem. Ellenben akik hévvel rohannak az ellenségre, azok kapnak rendesen sérülést.¹

7. A botlás, ha mindjárt súlyos si, ne döbbsen meg minket.

Lehet-e ezen fejezetben levő megfontolásokat a halálos bűnökre is alkalmazni? Ajánlhatjuk-e a súlyosan vétkező lelkeknek is, hogy ne csodálkozzanak azon vétkeiken, amelyek megfosztották őket Isten barátságától? Megmeri-e tenni szalézi szent Ferenc, hogy amit a nagylelkű sziveknek mondott, ugyanazt az ilyen lelkekhez is intézze? Halljuk csak: „Kedves Theotimusom, a menny eliszonyodik és kapui a rémülettől megre-megnek, a békesség angyalai megdőbbennek az emberi szív szálnalmas nyomorúságán, mely ezt a *mindenek* fölött szeretetreméltó jóságot hitvány dolgokért el tudja hagyni. Láttad-e már azt a csodálatos jelenséget,

¹) Ad Theod. laps. I. n. 1.

II. FEJEZET.

Hibáink láttára ne jöjjünk zavarba.

1. A helyes és helytelen szomorúság ismertető jelei.

„Az Isten szerint való szomorúság állhatatos megtérést szerez az üdvösségre — mondja szent Pál — a világ szomorúsága pedig halált szerez“. (II Kor. 7. 10.) A szomorúság tehát lehet jó vagy rossz, aszerint, hogy milyen állapotot vált ki belőlünk. A valóságban több rosszat hoz, mint jót, mert csak két jó gyümölcse van: az irgalmasság és bűnbánat, és hat rossz gyümölcsöt terem, és ezek: az aggodalom, restség, méltatlankodás, féltékenység, irigység és türelmellenség. Ezért mondja a bölcs: *„A szomorúság sokakat megöl és az embernek nincs semmi haszna belőle.“* (Sirák. k. 30, 25.), mert a két jópatak mellett, amelyek a szomorúság forrásából folydogálnak, még hat másik, nagyon rossz patak folydogál.¹

A gonosz lélek tehát minden erejével azon van, hogy ilyen helytelen szomorúságot előidézzen. Hogy minél jobban sikerüljön a lelket elcsüggesztenie és kétségbe ejtenie, eleinte

¹) Philothea. IV. r. 12. f.

sen bízva minden búsulás és bosszúság nélkül ismét fölkel.¹

„Összegezve a mondottakat, ne mérgeledjön vagy legalább is ne zavarodjon meg, ha zavarba jött; ne izguljon, ha felizgult, ne nyugtalanodjon ha e kellemetlen szenvedélyek nyugtalanítják, hanem hozza ismét rendbe szívét és adja át nyugodtan Üdvöztönk kezébe.² . . . Amennyire csak teheti hajlitsa szívét türelemre önmaga iránt, ha gyarlónak is érzi magát!“³

„Valahányszor türelmetlen a szíve, egyszerűen csak fogja meg az ujjá hegyével, és ne ragadja meg tele marokkal, vagyis ne bánjon vele nyersen. . . Türelmesnek kell lennie maga iránt, szívét meg kell simogatni, hogy felbuzduljon, és ha föl van tűzelve, úgy kell vele bánni mint a felkantározott lóval; erősen magához kell szorítani, nehogy érzelmei után fusson.“⁴

„Legyen arra gondja, hogy ne essen zavarba, ha valami hibát követett el, hanem gyorsan alázza meg magát Isten előtt. Ez az alázatosság legyen szelid és szeretetteljes, öntsön szívébe bizalmat, és jusson hamar a jóságos Istenhez és legyen meggyőződve arról, hogy Isten segítségére lesz a javulás-

¹ Blaise. 480. Levél egy leányhoz.

² Levél egy nőhöz. 833.

³ Blaise. 186.l.

⁴ Année sainte de la Visitation. Tome XI. p. 5.

ban. Bármilyen hibába is esett, kérjen Urunktól nyugodt szelidséggel bocsánatot és mondja meg neki: Ön nagyon meg van győződve arról, hogy az Úr magát szereti és meg is fog bocsátani. Tegye meg ezt mindig egyszerűen és szeliden.“⁵

6. A hamis alázatosság rossz hatása.

Hogy eredményesebben harcoljunk a káros nyugtalanság ellen, szalézi szent Ferenc igyekszik fölfedezni a nyugtalanság rendes okozóját, amelynek persze más oka is lehet. Rendes okai: az önszeretet és az önmagakeresés. Már szent Teréz mondta: „A lélek igaz alázatosságában gonosznak ismeri magát és bánkodik is miatta, azonban e bánathoz nem férközik zavar és nyugtalanság. E bánat nem borít a lélekre lelki sötétséget és szárazságot, ellenkezőleg vigasztal. A lélek egyrészt szomorkodik, hogy megbántotta a jó Istent, másrészt megnyugszik, midőn az Isten irgalmasságában bízik. Van annyi lelki világossága és ereje, hogy magát szégyenli és Istent dicséri, ki ennyire megtűri őt. Azonban az ördögtől sugallt hamis alázatosságban nincs semmi jóra vezető vilá-

⁵ Lelki intelmek C.-A nővérhez. — Szalézi szent Ferenc egyik hűséges leánya mondá a következőket: „Ha egy hibát elkövettünk, ne csináljunk abból kettőt, midőn miatta nyugtalankodunk. Egy hiba is elég.“

gosság. Ebben úgy látszik, mintha Isten mindent tűzzel - vassal pusztítana. Ez az alázatosság a gonosz lélek találmánya és egyike a legkárosabb, legravaszabb, legtitkosabb találmányainak, amelyet tőle ismerek.“¹

Ime miért olyan áltatános a vétek utáni nyugtalanság? Egy szentéletű pap mondja: „Gyarlóságunk miatt megalázkodni helyescselekedet, de kevesen értik meg. Miattuk nyugtalankodni és bosszankodni olyan dolog, amit mindenki ismer, de helytelen dolog, mert az efajta nyugtalanságot és bosszankodást legtöbbször az önszeretet okozza.“²

Szellemesen mondja Ozanam Frigyes: „A büszkeségnek két fajtája van: az egyik megelégedett önmagával és ez a legáltalánosabb és legkevésbé ártalmas; a másik elégedetlen önmagával szemben, mert sokat vár magától és e várakozásában csalódik. Ez a második fajta büszkeség sokkal rosszabb és veszedelmesebb.“

7. A nyugtalanság és zavar főleg az önszeretből származik.

Jóságos szentünk az alázatosság álarcába rejtőzködött önszeretet minden cselfogását üldözi. Ismeri a lélek túlbuzgóságát, amely

¹) Nagy szent Teréz önéletrajza. 30. f.

²) I.-I. Allemand.

a rossz gyermek megjavítására az atyának szelid és szeretetteljes feddése sokkal hatásosabb, mint a harag és heveskedés, hasonlóképen, ha mi is csendesén és nyugodtan utasítjuk rendre hibázó szívünket és inkább részvéttel, mint szenvedélyes haraggal vagyunk iránta és így buzdítjuk a javulásra — sokkal mélyebb és behatóbb bánattal fog szívünk eltelni, mintha keserű és heves szemrehányásokkal illetnők. Ha én példának okáért föltettem volna magamban, hogy nem leszek hiú és mégis bele esnék e bűnbe, nem dorgálnám szívemet a következőképen: Te nyomorult és utálatos szív, hogy mertél annyi jóföltétel után ismét hiúságra vete-medni? Halj meg szégyenedben, ne emeld többé szemeidet az égre, te gonosz, vakmérő, Istenedhez hűtlen szív! stb. . . Én inkább higgadtan és szánakozva így szólnék hozzá: Ó szegény szívem, hát megint beleestünk a gödörbe, melyet annyiszor fogadtunk, hogy elkerülünk? Jer! álljunk föl és hagyjuk el egyszer s mindenkorra. Kérjük Isten irgalmát és reméljük, hogy megsegít, hogy jövőre állhatatosabbak legyünk. Térjünk vissza az alázatosság útjára! Legyünk bátrak és vigyázatosak! Isten megsegít, és mi állhatatosak maradunk! — Ilyen szelid dorgálás után megfogadnám, hogy ezt a hibát nem követem el többé és evégett alkalmaznám a megfelelő kegyelemeszközöket,

szédbe, azt válaszolta: Bocsásson meg, de a bocsánatos bűnöknek nem szabad bennünket zavarba ejteni, sem pedig nyugtalanítani, hanem meg kell őket bánnunk. Mert a nyugtalanság az önszeretetből származik, amely bosszankodik, hogy a hiba megnehezíti erénygyakorlatunkat és miatta mindig újból kell megkezdeni; a bánat ellenben az isteni kegyelem műve, amely fájdalommal tölt el, mert Teremtőnkistenitetszését megsértettük.

Ime milyen volt az ő bűnbánata napközben elkövetett bűnei miatt? Az ilyen esetekben irgalomért szokott esedezni az édes Megváltóhoz elkövetett bűneiért és legkevésbé sem keseredett el, vagy mérgelődött. Amint a görög költészetben levő monda szerint Antheus Herkulussal harcolván valahányszor földre esett, rögtön ismét talpra állt és új és nagyobb erővel folytatta a küzdelmet; hasonlóképen ez a nagy lelki ember is állandó harcban volt szenvedélyeivel, és, ha esetleg hibát követett el, bátran fölkel, nyugodtan és békésen tovább folytatta útját és semmiképen sem bosszankodott, és nem kedvetlenedett el.¹

¹) P. La Rivière: Szal. szt. Ferenc élete. III. 9.

III. FEJEZET.

Hibáink láttára ne csüggedjünk el.

1. Sohasem szabad reményünket veszteni, mert a remény megóvjá lelkünket az élet veszedelmeitől.

Egy buzgó pap lelkigyakorlatot végzett P. Roothan vezetése alatt. A lelkigyakorlat közben hirtelen Rómába hívták a kiváló jezsuitát és ott nemsokára azután a társaság általános főnökévé választották meg. Már elbúcsuzott rendi testvéreitől és útra készen volt, midőn hirtelen visszalépett, bement a lelkigyakorlatot végzőnek szobájába és ezeket mondotta neki: „Tisztelendő Uram, majdnem elfelejtettem egy igen fontos jó tanácsot: Bármí történjen, sohase csüggedjen el, soha!”

Ó arany igazság! Hány léleknek kellene ezt mondani! Aranyszáju szent János nem győzte ismételni: „Ne essen kétségbe! Ezt fogom mondani minden beszédemben, minden találkozásunknál, és ha rám hallgat, meg fog gyógyulni.— Üdvösségünknek két ellensége van: önhittség az ártatlanságban,

sem veszett volna el. De a hiba után gyakran meglepődés támad, és a kétségbeesés szelleme belopódzik a zavarba jött lélekbe, ezer és ezer okot hoz fel, amelyek minden-nél inkább képesek elcsüggeszteni és végezetül sikerül is neki Káin lesújtó gondolatát szívébe vetni: „Nagyobb az én gonoszságom, hogysem bocsánatot érdemeljek.” (Móz. I. k. 4. 13.)

Ettől kezdve szent Pál megjegyzése szerint a sötétség fejedelme a lélek ura; ő vezeti, ő taszítja és dobja oda, ahová akarja: „*Munkálkodik a hitetlenség fiaiban.*“ (Ef. 2,2.) Két igen ördögi állapotot teremt beléje: a bűn által Istentől eltávolítja és a kishitűség által félelemmel tölti el Isten iránt. És ne gondoljuk azt, hogy ez a kísértés csak a súlyos hibák után támad. A hazugság szelleme az erényes lélek ellen legcsekélyebb botlása után gyakran sokkal veszedelmesebb módon használja ravaszul elrejtett fegyverét. Ha mindjárt nem is sikerült neki a teljes kétségbeesés örvényébe taszítani, legalább megállítja az erény útján való előrehaladásban, kihozza nyugalmásból, meglazítja erejének hatalmas feszültségét, és a lélek gyorsan engedni fog buzgalmából és végül búskomorságba és lanyhaságba esik. Minden terhére lesz „semmi gondot sem fordít hibáinak megjavítására és így valóságos lanyhaságba

esik,¹ amelynek pusztításait már alig lehet helyrehozni.

3. Hogyan esik a lélek hibája után csüggedésbe? Boldog De la Colombière Kolos atya figyelmeztetése.

Hibáink és különösen naponkénti hibáink könnyű eszközt nyújtanak az ördögnek, hogy ezen célját elérje. Nagyon helyesen jegyzi meg Gay atya,² hogy az ördög főképpen a reménység ellen harcol és ebben a küzdelemben változik át leginkább a világosság angyalává. Nem is nehéz neki e szerepét játszania, csak szembeállítja megszámlálhatatlan hűtlenségünket a kegyelem szakadatlan sugalmazásával, hálátlanságunkat az isteni jótéteményekkel, mulasztásainkat jó föltételeinkkel. — Nem cselekszik-e Isten igazságosan — kiáltja a lélek kihozva sodrából, — ha végül elfárad és kiapasztja segítő forrását, amellyel csak visszaéltem? Méltán hagy el engemet. Én már ezek után fölhangyok vállalkozásommal, hisz meg-megisméltőző hibáim azt bizonyítják, hogy nincs elég erőm hozzá. Túlságosan bíztam Istenben és magamban. Minek öröljem föl magamat a meddő kísérletezésekkel, minek törjem magamat nap-nap után, mikor sohasem juthatok

¹) Boldog De la Colombière atya 97. lev.

²) Mgr. Gay: A keresztény lélek élete és erényei.

4. Az Egyház célszerűen cselekedett, midőn csüggedő korunk elé főképen szal. sz. Ferencet, a főlbátorító egyháztanítót állította.

Ha valamikor e tanácsok célszerűek voltak, akkor napjainkban kiváltképpen azok.

„Csüggedés és csüggedők idejében élünk—¹ és ez a baj, amely a politikai és szociális életben annyi nemes jellemet elernyeszt, és jószándékot meghiusít, még több pusztítást visz végbe a lelkekben, még az olyan lelkekben is, akik hőn vágyódnak Üdvözítőnk tettségére. Szent Ágoston mondja: „Az isteni bölcsesség csodálatos ügyességgel tudja az embereknek állapotukhoz és szükségletükhöz mért megfelelő orvosságot nyújtani.”²

Midőn a XVII. században a janzenisták elcsüggesztő tanítása elterjedt, az isteni bölcsesség sugalmazta a katolikus tudósokat beszédjükben és írásukban, és ő koszorúzza meg szal. szent Ferencet, a valóban fölbátorító tanítót, egyháztanítói címmel századunknak legcsüggedőbb korában. Mert kedves szentünk írásaiban igazán minden fölemel és lelkesít. Amint szent Bernát fölhívta tanítványait, hogy kutassák keresztül-kasul a Szentírást és szent hagyományt, nem fognak egy szemernyit sem találni, ami az Isten-

1) Mgr. Mermillod.

²⁾ Szt. Ágoston: De sermone Domini in monte
lib. I.

mérvet ölt, és lelkére a szomorúság és zavarodottság lesújtó leplét borítja, az Isten pedig, akit az imént könnyelműen megbántott, mert vakmerően bízott bocsánatában, most úgy tűnik föl előtte, mint egy kérlelhetetlen bosszuálló. A bűnös lélek fél tőle és szégyenli magát előtte, és ha nem küzd e két veszedelmes kísértés ellen, akkor gyáván le fog tenni minden kísérletről javulása érdekében, és ahelyett, hogy a bűn karmaiból kimenekülne, ellenállás nélkül karjaiba veti magát. Ez az elcsüggedés az akarat kapitulációja, a határozottság teljes ellentéte, amelynek végzetes következménye igen gyakran: a végső töredelmetlenség.

6. Az isteni Szív készséges és bőkezű a bocsánatban.

Szent tanítónk az elcsüggedés e két okozóját, az előbb említett két lelki hangulatot igyekszik a velük ellentétes erényekkel kiölni. A szentségre törekvő lélekkel meg akarja értetni, hogy hosszú és fáradságos útra vállalkozik, és az utazás nehézségeivel gyengeségünk nincs megfelelő arányban, de ugyanakkor arra is oktatja őt, hogy mindent megtehet abban, ki megerősíti őt az esés után épűgy, mint az esés előtt; és figyelmét Istenre irányítja, kinek szive készséges és bőkezű a bocsánatban és karja fenntartani tudja.

„A magánynak megvan a maga kísértése, úgy szintén a világnak a maga zürzavarja. Mindenütt erőlelkűeknek kell lennünk, mert mindenütt számíthatunk mennyei segítségre, ha Istenben bízunk és alázattal és szelidséggel esedezünk atyai támogatásáért.”¹

„Ujítsa meg mindazon jóföltételeit, melyeket megjavulása előtt tett és jólehet tapasztalta, hogy minden elhatározása ellenére is megmaradt tökéletlenségeiben, nem szabad azért felhagyni megjavulási szándékával és Isten segítségébe vetett bizalmával. Ön teljes életében tökéletlen fog maradni és mindig lesz valami javítani valója. Ezért tudnia kell, hogy ebben a gyakorlatban nem szabad ellankadni.”²

„Rajta hát! éljen békében! . . . Ha különböző dolgokban elveszítjük lelki nyugalunkat, vagy önszeretetünk és szenvedélyeink hirtelen kitörnek, amennyire csak tehetjük tárjuk föl szívünket Isten előtt és bizalmas és alázatos lélekkel mondjuk: *„Könyörölj rajtam Uram, mert erőtlén vagyok”* (6. zs. 3.) Békességben és nyugodtan keljünk föl, vegyük föl közönbösségünk elvesztett fonálát és folytassuk tovább munkánkat. Nem kell eltépni a húrt és félretenni a lantot, midőn hamis akkordot ad, hanem meg kell hallgat-

¹) Blaise 761. l. Levél nővéréhez.

²) Blaise. 784. l. Levél egy apácához.

ni és vizsgálni, hogy hol van a hiba és amint a jó hangzás kívánja kifeszítjük vagy tágitjuk a húrt.¹

„Ámde a tökéletesség hegye nagyon magasnak tetszik, hogy jutok én arra föl? — mondod talán. Csak bátorság, kedves Philothea! A kis méhecskék mielőtt szárnyaik ki nem fejlődtek, nem röpködhetnek a halmok- és hegyekre, hogy a virágokból mézet gyűjtsenek és ilyenkor nimfáknak szokták hívni őket; de ha az öregek által gyűjtött mézzel táplálkoznak, lassan kifejlődnek a nimfáknak szárnyai és úgy megerősödnek, hogy azután anyjukkal együtt ők is kirepülhetnek a környékre mézet gyűjteni. Valóban mi is az ájtatosságban eleinte apró méhecskék vagyunk és a keresztény tökéletességnek magaslatára ha akarunk sem tudunk felszállni. De ha jó föltételeink és jámbor buzgóságunk folytán lassanként kifejlődünk, nekünk is megnőnek szárnyaink és reméljük, hogy egyszer mi is lelki méhek leszünk és mint ilyenek magasra fogunk szállni. Addig is táplálkozzunk az üdvös tanítások mézével, melyet a régi ájtatos emberek számunkra készítettek, és kérjük Istent (a zsoltárossal) adjon nekünk szárnyakat és tollakat, mint a galambnak, hogy átrepülvén e földi életet a jövőendő örökkévalóságban megnyugodhassunk.”²

¹) Blaise. 213. 1. Levél de Herce úrnőhöz.

²) Phitothea. IV. r. 2. f.

Sohasem leszünk egészen készen, készséges szívvel mindig újra és újra kell kezdeni a munkát. „*Mikor elvégzi az ember, akkor kezd el*“ — mondja a Szentírás (Sir. k. 18. 6) Amit eddig tettünk, az jó, de amit most elkezdünk, még jobb és midőn azt befejeztük és ismét más dologba kezdünk, az még jobb lesz és azután megint másikba, mindaddig, míg el nem hagyjuk a földet, hogy egy másik életet kezdjünk, melynek nem lesz vége, mert nálánál már semmi jobbat nem találhatunk. Gondolja meg tisztelendő anya, kell-e azért keseregni, hogy dolgunk akad lelkünkkel; nem kell-e inkább felbuzdúlnunk, hogy mindig előbbre jussunk, minthogy sohasem szabad megállni; nem kell-e inkább erősen elhatároznunk, hogy hibáinkat a kétélű karddal lenyesegetjük, míg a lélek és elme, az idegek és inak szét nem válnak¹ (Zsid. 4. 12.)

7. Az életküzdelemben mindig az a győztes, aki harcrakész.

„Ó Istenem, a te nagy irgalmaddal és a mi pusztá vágyunkkal még nem tudunk tökéletességre jutni, hanem arcunk veritékére és erős munkánkra is szükségünk van! — De én oly tökéletlen vagyok — mondja ön. — Nagyon is elhiszem, ne is gondolja, hogy

¹) Blaise. 332. 1. Levél Chantal sz. Franciskához.

hibák nélkül élni tud ; ez mindaddig lehetetlen, míg a földön élünk. De az már elégséges dolog, hogy ön nem szereti őket és így szívében nem élnek, azaz nem akarja szándékosan elkövetni azokat és nem akar bennük maradni. Ha ez megvan, akkor legyen békében és ne nyugtalankodjon a hön óhajtott tökéletesség miatt! Nagyon is elég, ha halálig ilyen lelkiületű lesz. Ne legyen tehát olyan félenk, haladjon bátran előre! Ha a *hit fegyverzetével* föl van fegyverezve, semmi sem árthat önnek.“¹

„E vállalkozásban (a lélek megtisztításában) tehát bátorságra és türelemre van szükségünk Philothea. Ó, mily siralmas dolog, hogy sok lélek, miután egy kissé gyakorolta magát az ájtatosságban és azt veszi észre, hogy mégis különféle fogyatkozásoknak van alávetve, nyugtalankodni kezd, zavarba jön és elcsügged és kevésben múlik, hogy mindent abba nem hagy, és vissza nem tér előbbi életmódjához! . . . Némelykor ugyan alázatosságunk gyakorlására sebet is kell kapnunk a lelki küzdelemben, de azért legyőzve nem vagyunk, amíg lelki életünket és bátorságunkat el nem veszítettük. Ámde tökéletlenségek és bocsánatos bűnök nem foszthatnak meg bennünket a lelki élettől, mert ez csak a halálos bűn által vész el. Tehát csak az a fődolog,

¹) Szt. beszéd Nagyböjt I. vasárnapjára.

hogy bátorságunkat el ne veszítsük. „Szabadíts meg Uram minden csüggedéstől és kislelkűségtől!” — mondá Dávid. Nagy szerencsénk, hogy e küzdelemben mindig győzhetünk, hacsak harcolni akarunk.¹

8. A hiba, ha mindjárt súlyos is, nem lehet akadály a jámborságban való előrehaladásnál.

Mindenesetre tudnunk kell azt, hogy szálezi szent Ferenc e különböző tanításaiban oly személyekhez beszél, akik többé-kevésbé már előrehaladtak a tökéletesség útján, és azon hibák, amelyekről azt tanítja, hogy miattuk ne veszítsék el kedvüket, rendszerint csak bocsánatos bűnök vagy tökéletlenségek. Mindazonáltal nem zárja ki e kedves buzdításából a bűnösebb lelkeket. Mindannyiukhoz, ha mélyen is estek, ugyanezen alapon mondja:

„Kedves lelkem, tápláljon szívében szeretetteljes bizalmat Isten iránt, és minél inkább körül van véve tökéletlenségekkel és gyarlósággal, annál inkább erősítse meg lelkét a reménységgel.”²

„Legyen mély alázatossága, mert ez az

¹) Philoth. I. r. 5. f. Ezen utolsó mondat de Maistre gróf szavaira emlékeztet: „Egy csatát sem lehet elveszteni, csak azt, amit elvesztettnek tartunk.”

²) Blaise. 812. l.

erények erénye, de nagylelkű és békés legyen ez az alázatosság.“

„Ön azt szeretné, ha sem nem hibázna, sem nem volnának tökéletlenségei; én is szeretném, mert akkor a paradicsomban lennénk. De ez a nyugtalanság, amely önt elfogja, mivel egész életén át nem veszi észre a tökéletesség ismertető jeleit, azt a látszatot kelti önben, mintha igazán megbánná hibáit, pedig ez nem az igazi bánat, mert nyugtalanít. Gyűlölje tehát hibáit, mert hibák, de szeresse is azokat, mert megmutatják az ön semmiségét és hitványságát és mert az erénygyakorlatnak, tökéletességnek és Isten irgalmának tárgyát képezik.“¹

„Valóban így kell (a hiba után szívéhez) szólni: Szívem, barátom, az Isten nevében légy bátor, menjünk tovább, vigyázzunk magunkra, és bizzunk a jó Isten segítségével!“²

„Ha halálos bűnökbe estünk, de nem maradtunk bennük fetrengve és nem szendergünk el a gonoszságban, még e bűnök sem akadályoznak meg a jámborságban való előrehaladásban, mert bár halálos vétkeinkkel elvesztettük jámborságunkat, mindazonáltal a legelső igaz bánattal visszaszerezzük elvesztett jámborságunkat. . . Tehát sohase veszítse el bátorságát, hanem szent alázatos-

¹) Camus: *Esprit du Saint*. XIII. 167.

²) Blaise. 267. 1.

megszüntessük, azonban, ha Istenbe vetett bizodalunk oly nagy, mint a bűnös szendergésünkkel okozott lelki szükségletünk, akkor a Szentírás szavai szerint, *„könnyű az Isten szemei előtt hamar fölgazdagítani a szegényt. Bizzál tehát Istenben és maradj helyeden!”* (Sirák k. 11, 22, 23.) Ezért jön szentünk e következtetésre: „Semmiesetre sem szabad bizalmatlanságba esni, mert bár nyomorúltak vagyunk, de az Isten irgalmassága végtelenül nagyobb azoknál, kik őt szeretni akarják és reményüket beléje helyezik.”¹

10. A gyengeségünk miatt támadt félelmet az Istenbe vetett rendithetetlen bizalommal mérsékelni kell.

E gondolatok inkább könyvünk második részéhez tartoznak, amelyben vigasztaló szentünk hibáink láttára megkétszerezni törekszik Isten irgalmasságába helyezett bizalmunkat, azonban az itt következőkkel jobban megvilágítjuk az ottani dolgokat. Ezen idézetek és megfontolások a bármi okból támadt kétségbeesésnek eléggé útját állják és bebizonyítják, hogy a gyengeségünk láttára támadt félelmet mindig mérsékelni és uralni kell az Istenbe vetett rendithetetlen bizalommal. Szentünk különösen fölhívja figyelmünket,

¹) Blaise. 173. l.

hogy mennyire szükséges és hogyan lehet e két lelki állapotot — a félelmet és bizalmat — egymással összekapcsolni. „Állandóan harcolni kell a félelem és remény között, de úgy, hogy a remény mindig erősebb legyen mert hiszen mindenható az, aki minket segít.”¹

„*Tartsatok bűnbánatot!* — mondá szent János, hordjátok le a büszkeség hegyeit és töltsétek meg a völgyeket, a lanyhaság és kislelkűség árkait. A völgyek, melyeket a dicső szent be akar tölteni, nem mások, mint a félelem, amely ha túlságosan nagy, gyávaságra visz. Töltsétek meg a völgyeket, azaz, töltsétek meg sziveiteket bizalommal, és reménységgel, mert az üdvösség közel vagyon. Nagy hibáink láttára bizonyos ijedtség és megdöbbenés, bizonyos rémület és félelem támad bennünk, amelyek a szívet lesujtják és gyakran csüggedést okoznak. Ime ezek a völgyek, ezeket kell betölteni, hogy Üdvöztőnk útját előkészítsük.”²

11. Aki a boldogságos Szűz Máriához folyamodik annak nem kell kétségbeesni.

Szent Thais egyik napon szent Pafnucius-hoz fordult és kérdezte: „Ó jaj, Atyám mit kell cselekednem? Szerencsétlen életemre

¹) Blaise 717. 1.

²) Szt. beszéd Advent IV. vasárnapjára.

való visszaemlékezés elrémit engem.“ Ő ugyanis nagy bűnös volt és bűnei miatt telve volt félelemmel. A jóságos szent azt válaszolta neki. „Féljen, de reméljen is! Féljen, nehogy büszke és gőgös legyen, de reméljen is, nehogy kétségbeesés és kislelkűség fogja el. A félelemnek és reménynek nem szabad egymástól elválasztva lenni, mert, amint a félelem remény nélkül nem félelem, hanem kétségbeesés, úgy a remény félelem nélkül elbizakodottság. Ha tehát lelkiismeretünk súlyos hibáink és vétkeink miatt ijedelmet támaszt és ezáltal völgyeket váj bennünk, töltsük be ezeket az istenfélelemmel egybekapcsolt bizalommal.“¹

Szalézi szent Ferenc halála után történt egy eset, melyben a szent jámbor lelkek kérésére a gonoszlelkektől vallomást csikart ki, amely a legbűnösebb lelkeket is fölbátoríthatja, és ez azt mutatja, mintha Szalézi szent Ferenc még halála után is folytatni akarta volna a harcot a kétségbeesés ellen. Egy öt év óta ördögtől megszállott chablaisi fiatal embert a genfi püspök sirjához vezettek, mialatt épen boldoggáavatása folyt. Az ördögtől való megszabadulás több napot váratott magára, és ezalatt Szalézi Károly Ágost és tiszteletreméltó De Chaugy anyja a szent sirjánál többször gyötörték a gonosz lelket

1) Szt. beszéd Advent IV. vasárnapjára.

II. RÉSZ.

I. FEJEZET.

**Használjuk fel hibáinkat, hogy gonosz-
ságunk tudatában megalázkodjunk.**

1. Isten megengedi, hogy a rosszból hasznot húzzunk.

Nélkülözhetetlenül szükséges és ugyanakkor igen üdvös állapot az, hogy hibáink után el ne csüggedjünk, sőt még ne is csodálkozzunk. Ez azonban a hibáink jórafordítása művészetének negatív oldala. Most lássunk hozzá és vizsgáljuk meg a dolog pozitív oldalát és tanuljuk meg Szalézi szent Ferenc iskolájában, hogy miképen szolgálhatnak vétkeink lelki előrehaladásunkra, ha magunk is akarjuk, anélkül, hogy rátságukat és gonoszságukat szem előtt nem tévesztendő.

Természetesen ez az előrehaladás nem származik magából a vétünkéből, hanem Isten irgalmasságából és Krisztus Urunk kegyelméből, aki gonoszságainkat az ő jóságának és gyarlóságunkat üdvösségünknek szolgálatába állítja. A trágya romlás, rothadás,

de, amint szent Bernát megjegyzi, „a földműves és a kertész fölhasználja, hogy szebb és bőségebb gyümölcsöt teremjen a föld. Isten is fölhasználja hibáinkat, hogy lelkünk-ből az erények sok gyümölcsét kitermelje, és az ő jósága, mely mindig használni akar, az isteni rend szépsége és rendetlen akaratunk és cselekedeteink tökéletesítése érdekében gyakran javunkra is fordítja azokat“.¹

Ez a haszon annál jelentékenyebb, minél inkább harcolunk ádáz küzdelemmel és utálattal hibáink ellen, és minél inkább bízunk Istenben és alkalmazkodunk az ő terveihez, ki hibáinkat a mi javunkra megengedte.

Nekünk Megváltónk üdvözítő terveihez kell alkalmazkodnunk, amint azokat Anyaszentegyházunk ismerteti, nekünk a sátán ellen saját fegyvereivel kell harcolnunk, az ő fortélyait ellene kell fordítanunk, és orvosságot kell találnunk sebeinkben, melyeket rajtunk ejtett. Ha eszerint járunk el, oly szerencsések leszünk, hogy reánk állanak majd Aranyszájú szent János szavai: „Az ördög gyakran nagy hasznunkra van, csak tudnunk kell, miképen lehet őt hasznunkra fordítani. A tőle eredő haszon megbecsülhetetlen lesz.“²

Szent Ágoston három szóba foglalja ösz-

1) Epist. 82. ad Oger.

2) Az antióchiai néphez int. beszéd.

sze ezen hasznot. *„Minden javukra szolgál azoknak, kik Istent szeretik—*mondja szent Pállal és folytatja*—igen minden, még vétkek is, mert azokból alázatosabban, óvatosabban és buzgóbban kelnek föl.”*¹ Szalézi szent Ferencnek is ez a gondolata, midőn így ír: *„Ő drága tökéletlenségek, melyek megismertetnek minket nyomorunkkal és gyakoroltatnak minket az alázatosságban, önmegvetésben, türelemben és buzgalomban.”*²

2. Használjuk fel vétkeinket az alázatosságban való előrehaladásra.

Beszéljünk először a három eredmény elsejéről, az alázatosságról, mert szent Ágoston után ezt teszi meg elsőnek a genfi szent püspök is. *„Asszonyom, amit most írok, azt a Szentlélek sugalmazta nekem, kérem tartsa meg kedves leányom! Hogy jámborságában megerősödjön, csak arra van szüksége, hogy szilárd és tökéletes alapelveket vessen elméjébe!*

Az első alapelv, amit önben meggyökeresze látni szeretnék, szent Pál apostol mondása: *„Minden javukra szolgál azoknak, kik Istent szeretik.”* (Róm. 8, 28.) És való-

¹) De corrupt. et grat. cap. I.

²) Blaise. 811. l.

Igen, ha akarja. — De én akarom. — Akkor az is. — De én nagyon érzem, hogy nem vagyok az. — Annál jobb, mert ezáltal még biztosabban az!¹

„Külső és belső dolgainkban megnyilvánuló tökéletlenségeink az alázatosság tárgyai, az alázatosság pedig létrehozza és táplálja a nagylelkűséget“²

Hogy tudjon az ember önmagában bízni, és magáról valamit elhinni, mikor érzi, hogy a kísértés első szelénél elbukik, mikor látja, hogy erős elhatározásai gyengülnek és eltűnnek, „mint a csöpü pozdörjája. . . és mint a szikra?“ (Iz. 1, 31) Ó mennyit veszít a büszkeség erejéből az olyan léleknel, akit az esés valódi gyarlóságára emlékeztet, és mennyivel könnyebben lesz az alázatosságból meggyökerezett igazság. Ekkor nem fogja hallani e kiáltó szöveget: *„Igazat ítéljétek!“* (57 zs. 1) *„Mégmértél a mérlegben és hiányosnak találtattál.“* (Dán. 5, 27.) *„Sokra számoltok, és ime kevés lett belőle.“* (Agg. 1, 9.)

5. A háromféle vessző, melyet a jó Pásztor bárányaival szemben használ.

Az Egyháztanítók szerint az Isten szándéka, a következő midőn bűneinket megengedi. „A jó Pásztor, — mondja az olasz egyházsónokok

¹) Blaise. 740. l.

²) Blaise. 449. l.

egy pillanat alatt tökéletes úrnője lesz szenvedélyeinek. Lassan, lépésről-lépésre kell megszereznünk ezen uralmat, amelynek birtoklása a szenteknél több évtizedet vett igénybe.¹

„Maradjon békében és viselje el türelemmel kicsiny gyarlóságait! Ön teljesen Istennek adta át magát, ő pedig helyesen vezeti majd magát. Hogy önt nem szabadítja meg gyorsan tökéletlenségeitől, ez azért van, hogy annál jobban megszabaduljon tőlük, és ön hosszabb ideig gyakorolja az alázatosságot, és ezáltal mélyen meggyökerezzen e kedves erényben.”²

„Ön tudja, hányszor mondtam magának, hogy az Isten iránti hűséget és az alázatosságot egyaránt örömmel kell gyakorolnia; a hűséget, amennyiben följújtja magában jó szándékait, vagyis valahányszor megszegi azokat, újra az isteni Jóságnak akar szolgálni, és résen lesz, hogy többé meg ne szegje őket; az alázatosságot, amennyiben midőn áthágja jóföltételeit, elismeri hitványságát és nyomorult voltát.”³

„Azoknak, kik Isten tiszta szeretetére törekednek, nagyobb szükségük van maguk iránt türelemre, mint mások iránt. El kell

¹) Blaise. 825. l.

²) Blaise. 870. l.

³) Blaise. 313. l.

fog adni törvényt az útban tévedezőknek.“ (24 zs. 8.) „Azok a tévedezők, akik eltávolodtak az igazságtól. De Isten azért nem hagyja el őket: megnyitja előttük az alázatosság útját, amelyen visszatérnek az igazság ismeretére.“¹

9. A büszkeség veszedelmes volta, és a tökéletlenség jótéteményei.

A számos idézet miatt meg fognak bocsátani. Maga a tárgy ugyanis oly fontos és oly kényes, hogy továbbra is szükségünk van nagytekintélyekre támaszkodni. Tárgyalásunkhoz a túlzásnak legcsekélyebb árnyéka sem fog férkőzni, ha alaposan elmélkedünk a szent Tamás Summájában csodálatosan bebizonyított következő tételről: „A büszkeség természeténél fogva az összes vétkek között a leggonoszabb; súlyosabb, mint a hitetlenség, a kétségbeesés, emberölés, a bujaság stb.“ (quest.162. art. 6.) Az okát, az angyali doktor szerint, az Istentől való elfordulásban kell keresni. A többi bűnökben tudatlanságból, gyengeségből vagy valami jó dolog utáni vágy miatt távolodik el a lélek Istentől. Azonban a büszkeség egyedül azért fordul el Istentől, mert nem akarja magát neki és törvényeinek alávetni. Ezért mondja Boetius, hogy mialatt minden bűn menekül Istentől, a büszkeség

¹) De gradibus humilitatis

II. FEJEZET.

**Használjuk fel hibáinkat, hogy
szeressük hitványságunkat.**

1. Hitványságunk tudata és kedvelése nagy kegyelem.

„Az alázatosság tetőpontja — mondja szilézi szent Ferenc — nem abban áll, hogy hitványságunkat készséggel elismerjük, hanem szeretjük is és örülünk neki, nem ugyan gyávaságból és nagylelkűség hiányából, hanem, hogy Isten szent fölségét annál dicsőítőbben magasztaljuk, és felebarátunkat magunknál sokkal többre becsüljük.“¹

„Az alázatosság — mondja maga részéről pazzii szent Magdolna — nem más, mint semmiségünk folytonos tudata, és állandó örvendezés mindannak, ami önmegvetésünket előmozdítja.“ Ez az a „tetőpont,“ amelyre hibáinknak föl kell bennünket emelni és föl is tudnak. Hibáink fényt vetnek hitványságunkra, és ezáltal megismerjük, de ne csak megismerjük, hanem meg is szeressük. „Mi mindannyian tartunk csak magunkat hibára hajló embereknek — mondja szeretetremél-

1) Philoth. Ill.r. 6. f.

a megtestesült Ige megaláztatása miatt.¹ Midőn ez az isteni Bárány imádandó ártatlanságára fölvette a bűnnek ruháját, bukkott természetünk állapotából mindent át akart venni, kivéve a vétkezés lehetőségét.² Az evangélium elmondja nekünk, mily mély volt megaláztatása, ahová szándékosan alá akart szállni, mekkora gyalázatokkal akart eltelve lenni.

Évszázadokig tartó elmélkedéssel sem tud-
nók felfogni azt a szomjúságot, ami isteni
Szívét eltöltötte a megaláztatások után és
amely őt hajtotta, hogy örömmel menjen a
legkegyetlenebb gyalázatok elé, mintha kész
ünnepi lakomára menne, melyet számára „a
bűnösök menedékének“ rendeznek. Ő, az,
igazán keresztény lélek szükségét érzi annak-
hogy részt vegyen szeretett Üdvözítője olda-
lán a gyalázatok eme lakomáján. A bűnös
lélek nem tűrheti meg azt, hogy ő, az ártat-
lan egyedül igyon a megaláztatások kelyhé-
ből, azért szintén ki akarja venni részét
belőle és, hogy oda nyomhatja ajkát, ahová
Istene és Üdvözítője is nyomta, oly boldog-
sággal tölti el, amely a legkeserűbb epét
gyönyörűséges itallá változtatja.

¹) Blaise. 130. l.

2) Zsid. 4. 15.

4. A megaláztatások szeretete biztos eszköz az alázatosság megszerzésére.

A megaláztatások szent Bernát szerint az a nélkülözhetetlen út, amelyen alázatosságra jutunk és következőleg azon léleknek, amely meggyőződött ezen erény szükségességéről, szeretnie és keresnie kell a megaláztatásokat, miként az utas, ki élénken kívánczik útjának végére jutni, azt az utat követi, mely oda vezet. Ezért, amint a következő fejezetben látni fogjuk, hitványságunk szeretetreméltó valami, mert az isteni Szív bőséges irgalmaságát hívja le ránk.

Minde me tekintetben bűneinket fölhasználhatjuk arra, hogy velük hitványságunk szeretetét tápláljuk. Ha így járunk el, látni fogjuk, hogy ezek megalázó erejűknél fogva teljesen kielégítő egyensúlyba hozzák lelkünket, hogy helyesen ítélkezzünk zavarodottságunkban, amelyet belső vagy külső megérdemelt megszegyenüléseink okoztak. Urunk a megaláztatást elfogadta és mohón kereste, mint a bűnösök váltságdíját, és mi valódi bűnös voltunkat tekintve, mint valami megdönthetetlen nyereséget becsüljük nagyra.

Minden hibánk arra segít, hogy önbecsülésünkben és önző követelődzésünkben le szálljunk az „utolsó helyre,” ami minket illet, de sajnos legyőzhetetlen büszkeségünk még ott is az elé helyez minket, aki „mindenki

között az utolsó, az emberek gyalázata és a nép megvetése.” (Iz. 52. 21. zs.)

5. Azon lélek, amely hasznot tud meríteni a megaláztatásokból, felülmúlhatja az olyan lelket, amely kevésbé hibázik.

Hibáink igen nagy hasznunkra válnak, ha általuk megszeretjük hitványságunkat, mert kedves szentünk, ki az alázatosságot a szentség fokmérőjének tartja, kétségtelenül megengedi, hogy a vétkeik eképen felhasználó lélek túlszárnyalhatja a kevésbbé hibázó lelket.

„Megtörténhetik, hogy az a nővér, kit gyakran lát botlani és sok hibát elkövetni, erényesebb és kedvesebb Isten előtt az olyan nővérnél, kinek egy tucat erénye van. Mert az első hibáinak ellenére nagy bátorságot mutat, hogy nem hagyja magát megzavartatni, és nem nyugtalankodik azon, hogy mennyire ki van téve az esésnek. Alázatossága, amit eséséből meritett, és hitványságának szeretete megóvják ettől. Ellenben a második nővér erényei természetéből fakadtak, és szerencsésen sikerült őket megszerezni, és ezek kevesebb gyakorlatot és munkát igényelnek és ennél fogva kisebb bátorságot és alázatosságot, mint a másikinál, kit gyakrabban lát az ember hibázni. Szent Péter az apostolok fejévé lett kiszemelve, pedig sok hibát követett el, még akkor is, miután

6. Ha nem vagyunk bizonyosak, hogy hibáztunk, csak alázzuk meg magunkat, és igen nagy érdemeket szerzünk.

Szent tanítónk úgy látszik nagyon fél attól, hogy nem használjuk ki eléggé az alkalmakat önmegvetésünk gyakorlására, és ezért még akkor is alkalmat akar nekünk nyújtani erre, mikor hibáink bizonytalanok. Ez esetben azt ajánlja, hogy a büszkeségre nézve igen kedvezőtlen, de nagyon is érdemszerző, és az alázatosságot nagyon elősegítő eljárás-módot kövessük.

„Általános szabályként mondom, — írja — hogy mikor nem tudjuk megállapítani, vajjon bizonyos alkalommal helyesen teljesítettük-e kötelességünket, és kételkedünk, vajjon megbántottuk-e Istent, alázzuk csak meg magunkat, és kérjük az Istent, hogy bocsásson meg, és esedezzünk hozzá több világosságért más alkalomra, azután felejtjük el a megtörtént dolgot és térjünk a rendes útra. Kétségtelen ugyanis, hogy ha kíváncsian és nyugtalanul keressük és kutatjuk, hogy jól cselekedtünk-e, önszeretetből cselekszünk, amely arra ösztönöz, hogy jóknak tudjuk magunkat ott, ahol az Isten iránt való szeretet azt mondja: „Haszontalan és gyáva voltál, alázd meg magadat, támaszkodj Isten irgalmára és kérj tőle szüntelen bocsánatot, és ünnepélyes hűségnyilatkoza-

od után haladj tovább lelkiéleted útján!¹

Krisztus követése szerzőjének is ez a gondolata: „Uram többet ér nekem bőséges irgalmad a bocsánat elnyerésére, mint az én vélt igazságom annak mentségére, ami lelkiismeretemben el van rejtve.”²

A külső megaláztatás nagy hasznára van a belső megaláztatásnak.

Nem csupán lelkiismeretünk belső titkos ítélőszéke előtt rántják le hibáink a leplet hitványságunkról, nemcsak itt nyílik alkalom azt megszeretni, és magunkat jobban megaláznunk, hanem gyakran felebarátunk is tanuja eséseinknek, és látja gyengeségünket és gyarlóságunkat a maga nyíltságában, és ekkor járul a külső megaláztatás a belsőhöz. Az egyiket és másikat is el kell fogadnunk és szeretnünk, és kétszeres lelki hasznunkra fognak válni. Így cselekedett egy nemes és jámbor személy, kit már többször idéztünk. Azt írja egyik barátjának: „Ismeri legutóbbi haragomat, tanuja volt neki . . . Igen nagy vigasztalásomra szolgál, hogy e hibám barátaim jelentétében történt és belőle megtudják, hogy mi vagyok. Egyrészt nagyon fájt, hogy Istent megbántottam, és kegyelmeihez hűtlen

¹) Blaise. 808. l.

²) Kempis. III. k. 46. f.

szinleléséről, amelyet azon ürügy alatt teszünk, hogy megaláztatásban részesüljünk, (kivéve az egészen különös sugalmazást, amelyet néhány szent kapott.) azután megvédi a szeretet jogát is, midőn ajánlja, hogy tegyük jóvá a botrányt és sértést, amit hibáink felebarátunknak okozhattak. „Ha haragomban, felháborodásomban sértő szavakra fakadtam és velük Istent és felebarátomat megbántottam, töredelmesen megbánom és mindenáron azon leszek, hogy hibáimat ismét jóvá tegyem, de nem mulasztom el, hogy az ebből eredő megaláztatást készséggel magamra ne vegyem; és ha az egyiket a másiktól el lehetne választani, a bűnt rögtön elutasítanám, a megaláztatást pedig alázattal megtartanám.”²

„Ha ostobaságot követek el, megaláztatás ér engemet, úgy is van rendjén. Valamiért megsértődöm és nagy haragra gerjedek, azután bánom, hogy Istent megsértettem, és örülök, hogy emiatt hitványnak, gonosznak és nyomorultnak tartanak engemet.

Mindazonáltal, kedves leányom, jól jegyezze meg, amit mondani akarok: Habár a bűnből származó megaláztatást szeretjük, azért nem szabad fölthagyni a baj orvoslásával. Én minden eszközt megragadnék, csak hogy megóvjam arcomat valami fekélytől, de ha már megvan a baj, az ebből származó megaláz-

²) Philoth. III. r. 6. f.

tatást szeretni fogom. A bűn dolgában még jobban meg kell tartani a szabályt. Például ebben és ebben a dologban rendetlen voltam, nagyon bánom az esetet, bár szívem mélyéből magamhoz ölelem a belőle folyó megaláztatást, és ha az egyiket el lehetne választani a másiktól, örömmel megtartanám a megvetést, a bajt és bűnt pedig elvetném.”¹

Ha aztán igyekezetünkkel jóvá tehetjük a felebarátunkon ejtett *sérelmet* és a botrányt, és ezáltal ismét megszerezhetjük irántunk érzett teljes tiszteletüket, és ép oly vélemény-nyel lennének rólunk, mint hibánk elkövetése előtt, ez esetben arra vagyunk kötelezve, hogy „távolítsuk el szemük elől megaláztatásunkat, és rejtjük el és zárjuk be szívünkbe.”²

9. Az előljárók is meríthetnek hasznot a megaláztatásokból.

Szentünk nem akarja, hogy ameddig a felebaráti szeretet és a jó példaadás kötelezettsége megengedi, megvonjuk magunktól a külső megaláztatás áldásait. „Ami hibáinkat illeti, szeretném, ha semmi gondot sem fordítanánk arra, hogy elrejtjük őket, mert, hogy nem látja őket a világ, azért nem lesznek

¹) Blaise. 100. l.

²) Philoth. III. r. 6. f.

**11. A bűnös lélek annál kedvesebb Isten előtt,
minél hitványabbnak tartja magát.**

Hiszem, hogy szalézi szent Ferenc iskolájában teljesen megtanulhattuk, hogyan képes szent alázatosságunk hibáinkból hasznot meríteni. Ha hibáink megismertették és megszerettették velünk megaláztatásunkat, nézzük csak tovább, hogyan képesek minket a tőlük vájt mélységből a legszükségesebb erények dicső magasságába fölemelni, és hogyan lehetnek a semmissége tudatában lévő lélek új dicsőségének forrásává? Jób könyve (11, 17.) és szent Bernát gondolata szerint: „bűnös lelkünk Isten előtt annál kevésbé látszik gonosznak, minél gonoszabbnak tűnik föl a mi szemünk előtt, midőn vétkeire emlékezünk.”¹

Merítsünk így hasznot hibáinkból, és Fél-nelon szerint jobban javunkra szolgálnak, midőn megaláznak minket magunk előtt, mint ahogy megvigasztalnak jócselekedeteink. „A hibák mindig csak hibák, de midőn megszégyenítenek minket és visszavezetnek Istenhez, ezáltal nagy jót tesznek velünk.“

Vannak bizonyos anyagok, melyek látszólag bemocskolják a ruhákat és mindazonáltal a foltok kitisztítására szolgálnak. Épen így fölhasználják az igazak bűneiket, habár

1) In Cant Sermo. X. n. 5.

utálják azokat. Általuk megtisztítják lelküket a büszkeségtől, amely legnagyobb vétkük.¹

Erre mondja szent Bernát: „Igy van az, hogy az igaz kiesik Isten kezéből, és megtörténik vele az a különös csoda, hogy elkövetett vétke közreműködik megigazulásában. . . Vagy nem az Isten keze fogja az elesettet, midőn az alázatosság támogatja?”²

Tanuljuk meg ily módon felhasználni hibáinkat, és pedig mihelyt elkövettük és bűnbánattal eltöröltük!³ Kivétel nélkül használjuk fel őket, ha mindjárt emlékezettük el is szomorít. Vannak igen rosszszagú növények, amelyek ha kiszáradnak, a végén kellemes illatot árasztanak szét. Ugyanígyenek legyenek szegény életünk vétkei is. A vizitációs rend egyik szent leánya gondosan őrzött egy kis papirzacskót. Halála után megtalálták cellájában e fölirással: *Ez azért van, hogy megaláztatásom drága illatával betöltssem szívemet.* Ebbe a zacskóba tette mindazt a megalázót, amit neki mondtak és írtak, a főhibáit, amelyekre figyelmeztették, amelyeket gyónásaiban lelkiatyja nagyon ko-

¹) P. Gaud: Értekezés a keresztyén reményről.

²) In Ps. 90. Sermo 2, n. 2.

³) „Töredelmébe bizonyos tetszésnek kell vegyülnie, amit abban talál, hogy szegény és gyarló és, hogy megvan semmisítve és megvan fosztva minden érdem-ésérénytől.” (B. De La Colombière 131. lev.)

III. FEJEZET.

**Használjuk fel hibáinkat,
hogy az Isten irgalmasságába vetett
bizalmunkban gyarapodjunk.**

1. A bűn problémáját megoldja az isteni irgalmasság.

Megaláztatásunk már azért is megérdemli szeretetünket, mert arra ösztönöz, hogy tiszteljük az igazságot, és megkönnyíti a testté lett Ige megaláztatásainak követését. De még kedvesebb lesz előttünk, ha megfontoljuk, milyen kapcsolatban van Isten végtelen irgalmas-ságával.

Már könyvünk első részének harmadik fejezetében megértettük, — szalézi szent Ferenc vezetése mellett, — hogy hibáink miatt sohasem kell reményünket veszteni és kedvünket szegni, hanem a miattuk érzett bánat-fájdalmat kísérje az isteni Jóságba vetett rendíthetetlen bizalom. A most következő megfontolások megmutatják, hogy vétkeink és hibáink ahelyett, hogy kisebbítenék ezt a bizalmat, ellenkezőleg a leghatásosabban gyarapítják.

Szentünk idézetei főleg e tekintetben oly

számosak és világosak, hogy semmiféle magyarázatra nem szorulnak. Mi csak ismer-
tetésükre szorítkozunk. Nem lesz azonban ha-
szon nélkül, ha előbb más forrásokból is merítünk néhány megfontolást, hogy láthassuk e
vigasztaló tanítás összetételét és teológiai
bizonyítékait.

Először halljuk az egyik neves író és már említett kortársnak fejtegetéseit, miképpen magyarázza meg aquinói szent Tamás tanításának szellemében ragyogó módszerévé a hibáink fölhasználásának művészetében levő alapelveket minden oldalról.

Mgr. Gay a következőket mondja szent János e kitételére: „*Isten a szeretet.*“ (I. Ján. 4, 8.) Igen, Isten szeret minket: szeret minket, mert Ő a szeretet! Létezni és szeretni, és most miután már létezünk, minket szeretni, számára egy és ugyanaz a dolog, egy és ugyanaz a szükségesség. Ennélfogva nem kötelességünk-e mindnyájunknak remélni? Lehetséges, hogy reményünk túlhaladja a rendes mértéket? . . . És lehetséges még a bizalmatlanság is és menthető az? . . .

Valaki mondhatja: De itt a vétek! Ó, sajnos nagyon is igaz, hogy a vétek mindenütt ott van és ahol megjelenik, ott problémát okoz, bonyodalmat teremt bennünk, akadályt állít útunkba. Azonban probléma csak számunkra lehet, bonyodalom csak bennünk lehet, és akadály csak előttünk lehet — el-

lenben Isten előtt vannak-e nehézségek? Meglehet-e akadályozni az ő útját, állíthatók-e korlátok eléje? Ha ő akarja, megáll, de egyedül csak azért, mert akarja; és ahová csak menni kíván, megy. A vétek Istenre hat, amennyiben megsérti, de sohasem hat rá úgy, hogy őt megváltoztatja. Megváltoztatja cselekedeteit, de nem változtatja meg lényegét, legkevésbé változtatja meg öröktől fogva irányunkban levő érzületét vagyis szeretetét. Amint a semmiség előtt jósága szeretetté változott, aképen a bűn előtt szeretete irgalomra fordul, és ezzel minden meg van mondva. Igen, ez az egyedüli változás, de csak egy föltétel alatt: *ha a bűnös remél*. És bizonyos tekintetben senkinek sincs akkora jogcíme erre az Istenbe vetett bizalomra, mint a bűnösnek. Kétségkívül az isteni szentség akkora iszonyattal viseltetik a bűn iránt, hogy kényszeríti igazságát, hogy rettenetes kínnal büntesse ezt. De ugyanebből a szentségből származik irgalmassága, hasonlíthatatlanul jobban megindul bűnös állapotunkon, mint bármely más szerencsétlenségen, ami minket érhet. Mert valójában a vétek, ha a megérdemelt büntetés szempontjából tekintjük, nem más, mint Isten elvesztése, tehát a legnagyobb baj és a teljes nyomorúság. És mi felé irányul a legnagyobb szánalom, ha nem a legnagyobb nyomorúság felé? Ez az oka annak, amiért az isteni irgalmasság itt jobban

buzgólkodik, mint másutt, hogy a bűnös bánatot és bizalmat ébresszen fel magában, és ezáltal bocsánatot nyerjen és megmeneküljön. Ebből látható, hogy Istenben még a harag tüze is új és élénk forrása a szájalomnak és jóságnak, és következésképpen mindnyájunk számára új bizalom alapja.

2. Piusz biboros magára az Istenre alkalmazza a hegyi beszéd ötödik boldogságát.

Miután világosan bebizonyítottuk, hogy az isteni irgalmasság nem más, mint az isteni jóság, vagyis maga az isteni lényeg, amely teremtményeinek nyomorúságával összeköttetésben van, könnyen beláthatjuk, hogy mindegyik hibánk, ha akarjuk, új meg új alkalmúl szolgálhat ezen isteni tulajdonságnak, hogy kinyilatkoztassa és megdicsőítse magát. Amint a bárány könnyebbséget szerez anyjának, midőn magához veszi az emlőjében fölhalmozódott jótékony tejet, úgy mi is, ha bizalommal és bánattal közelébe visszük az isteni Szívhez hibáinkat, nagy örömet szerzünk neki, úgy, hogy anyai irgalmasságának túlradó bőségében részesít minket.

Halljuk csak a XIX. század egyik legnagyobb püspökszónokának fenséges szavait:

„Boldogok az irgalmasok! . . . Állíthatjuk, hogy e mondással Istennek emberré lett Fia kinyilatkoztatta előttünk az ő és Atyja boldog-

3. Hogyan kell még hibáink sokaságának is reményünket erősíteni abban, hogy bocsánatot nyerünk?

Az irgalmasságot csakis a nyomorúsággal szemben lehet gyakorolni. Van-e rettenetesebb nyomorúság, mint a bűn? Van-e ennél százalomraméltóbb tárgya a végtelen irgalomnak? Hibáinknak súlya lesújt és az isteni harag kétségbeesett áldozataivá tesz bennünket, de rajtunk áll, hogy Isten előtt értékesítsük, midőn alkalmul nyújtjuk oda neki, hogy velük egyik isteni tulajdonságát kinyilvánítsa, amely kedvesebb, mint igazságossága, és ez jósága és szeretete. Csakis rajtunk áll, hogy Szívéhez forduljunk és Dáviddal mondjuk: „*Uram, te meg fogsz nekem bocsátani és el fogod törölni vétkeimet,*“ hogy megdicsőítsd legkedvesebb tökéletességedet, az irgalmasságot; „jóságod miatt Uram;“ és mivel annál inkább megdicsőíted, minél számosabbak eltörölni való bűneim, azért vétkeim sokasága még inkább növeli reményeimet abban, hogy megbocsátasz: „*Uram kegyelmezz bűnömnek, mert sok az.*“ (24. zs. 11.)

Régi, de sajnos kevésbé ismert író mondja:¹

„A jó Isten a mi Mesterünk, ki arra tanít minket, hogy ne hagyjuk magunkat a gonosztól legyőzetni, hanem győzzük le a gonoszt a jó által, (Róm. 12, 21.) ne fizessünk rossz-

¹⁾ Szent Ferencről nev. tiszteletreméltó Sándor atya, sarutlan kármelita: *Manuale pauperum*, cap. 38.

szat rosszért, sem szidalmat szidalomért (Péter. 1. 3, 9.), hanem halmozzuk el ellenségeinket jó cselekedetekkel, és így tüzes szenet gyűjtsünk fejükre. (Rom. 12. 20.) Az bizonyos, hogy *„a tanítvány nem nagyobb mesterénél, sem a szolga uránál“*. (Máté. 10, 24.) Ha tehát látjuk, hogy az Isteni Mester tanítványai mily tökéletesen gyakorolták tanítását, hogy nemcsak telve voltak jósággal és szelídséggel gonosz üldözőik és kegyetlen zsarnokaik iránt, hanem a rosszért jóval is fizettek nekik, sőt életüket is odaadták, hogy üdvözítsék őket — mit mondjunk hát akkor a Mesterről, akitől az igazak e magasztos tanítást kapták és gyakorolták?

Az összes tanítványok egyesített szeretete Krisztus szeretetéhez képest csupán egy vízcsepp az oceánhoz viszonyítva. Ha már most a szeretet egy szikrája ily hatalmas volt náluk, mit művelhet akkor Isten mindent túlszárnyaló szeretetének mérhetetlen és végtelen tűztengere?“

„Ó, Jézus azt mondja nekünk — kiált föl aranyhajú szent János — *„Ha csak atyátok fiait köszöntitek, mivel cselekesztek többet? Nem azt mívelik-e a pogányok is?“* (Máté. 5, 47.) Mi pedig azt mondjuk Istenről: *„Ha csak az igazakat, az ő barátait hallgatja meg, csak azoknak megy segítségére, nem hibázik-e akkor valamiképen jóságában?“*

4. Midőn az isteni kegyesség elválasztja a bűnt a bűnöstől, megkíméli az utóbbit, és megsemmisíti az előbbit.

Isten végtelen szentsége egyesül jóságával, hogy a bűnt gyűlöletével üldözzé, és még inkább azért, hogy a bűnöst meg irgalmas-ságával üldözzé. Segneri atya mondja: „Ister oly nagy iszonyattal viseltetik a bűn iránt, hogy a szivekből való kipusztításáért nemcsak a halálig alázza meg magát, midőn fölvette halandó testünket, hanem még most is dicsőségesen az égben annyira megalázza magát érettünk, hogy esedezővé lesz: *„Elfáradtam a könyörgésben“* (Ján. 15, 6.) De tudjátok miért? Megfigyeltétek már a vadászt abban a pillanatban, midőn zsákmányára akar löni? Nemde, mennyire kerüli a legkisebb zajt, mennyire lehajol, és ha kell, csúszik a földön? Miért? Mert el akarja találni és le akarja löni a vadat. Épen úgy ez a célja Urunk könyörgéseinek, türelmének, nyugal-mának, csendességének, mialatt megbántjuk őt. Csak egy célja van: kipusztítani a vét-
ket, még pedig teljesen.

Ha az Úr rögtön a pokolba vetne minden súlyosan vétkező lelket, a bűnöst elpusztítaná, de a bűnt sohasem irtaná ki. A büntetés által a bűn épen örökké megmaradna. De épen mivel az isteni harag közvetlenül a bűnt üldözi és csak közvetve a bűn miatt a bűnöst,

azért Isten nagyszerű mesterfogást végez, és megalázza magát, midőn szeretettel eléje megy a bűnösnek hogy elválassa a bűnt a bűnöstől, megsemmisítse az előbbit, és megmentse az utóbbit. Csak akkor határozza el magát a bűnös elkárhoztatására, ha az akaratával makacsul ragaszkodik a bűnhöz, és ennélfogva nem ölheti meg a bűnt a bűnösben, hanem a bűnöst kényszerül megölni a bűnben.

Ez az indítóok vezeti az isteni jóságot, midőn reánk vár, bűnbánatra hív, és magához visszafogad. Dávid jól ismerte Isten eme érzületét és sajátságos módon támaszkodik reá, midőn felkiált: „*Uram, kegyelmezz bűnömnek, mert sok az.*“ (24. zs. 11.) Az olyan lélek, ki nem ismerné ezen isteni érzületet, azt hihetné, hogy a próféta tévedett, és a „sok“ jelzőt az isteni irgalmasságnak kellett volna adnia, és nem vétkeinek; és ellenkezőleg vétkét ki kellett volna mentenie, vagy mindenféle enyhítő körülményekkel kisebbitenie, hogy annál biztosabban kapjon bocsánatot. De Dávid jobban értesült erről. Ő tudta, hogy bűneinek sokasága az isteni Jóság számára indítóok, hogy örömeztőbb eltörölje azokat, és azért fordult e szavakkal az isteni Jósághoz: „*mert sok az*“, hogy rávegye lelkének teljes megtisztítására. Így cselekszik a vincellér is, midőn szőlőjét a vaddisznótól elpusztítva látja. Mily borzasztó

kodottság eltávolítja lelkünket Istentől, és kiűzi Jézust szívünkéből. Inkább esedezzünk hozzá bocsánatért, és kérjük szent Szívét, tegyen eleget érettünk, és vegyen vissza isteni fölségének kegyelmébe. Mondjuk azért teljes bizalommal Jézus szeretetreméltó Szívének: „Ó, egyetlen szerelmem, váltsd ki szegény szolgálodat, és tedd jóvá a bajt, amit az imént okoztam. Tedd meg a te dicsőségedre, felebarátom épülésére, és lelkem üdvösségére!» — Ilyen módon hibáink gyakran nagy hasznunkra vannak, hogy megaláznak és megmutatják, hogy mik vagyunk, és milyen üdvös, hogy el vagyunk rejtve semmiségünk mélységében.

Miután így megalázta magát, kezdjen el egészen újból hűségesen szolgálni, mert a szent Szív szereti ezt a cselekvésmódot, minthogy a lelket békében tartja.“¹

7. Boldog De la Colombière atya bizalomra buzdítja a hibákkal megterhelt lelket.

Alacoque szent Margit vezetője b. De la Colombière atya nem győzi eléggé hirdetni e gondolatot. Úgy véljük, jó lesz azon levelét közölni, melyet a vétkeinek súlya alatt roskadozó léleknek írt. Szalézi szent Ferenc tanításának ennél hivebb összhangját és prakti-

¹) Oeuvres complètes. II. 173.

**kusabb összefoglalót nehezen lehet másutt
főltalálni:**

„Ha az ön helyében lennék — írja a boldog — úgy vigasztalnám magamat: Uram, ime itt egy lélek, ki azért van a földön, hogy csodálatos irgalmasságodat gyakoroljad és ragyogtasd az ég és föld színe előtt. Mások azáltal dicsőítenek téged, hogy hűségükkel és állhatatosságukkal megmutatják, milyen nagy a te kegyelmed hatalma és milyen édes és nagylelkű vagy azokhoz, kik hozzád hűek. Ami engemet illet, én azáltal dicsőítelek téged, hogy megmutatom, milyen jó vagy a bűnösökhöz, és irgalmasságod mennyire fölülmúl minden goncszságot, úgy, hogy semmi sem képes azt kimeríteni. Semmiféle visszaesés, bármilyen szégyenletes és bűnös legyen, nem viheti a bűnöst arra, hogy kételkedjen a bocsánatban. Ó, édes Megváltóm, én súlyosan megbántottalak, de még rettenetesebb sérelem érne téged akkor, ha azt gondolnám: te nem vagy olyan jó, hogy nekem megbocsáss. Hiába vet tört ellenem napról-napra közös ellenségünk, bármimástinkább elpusztíthat bennem, mint irgalmasságodba vetett bizalmamat. Ha mindjárt százszor is elesnék és goncszságaim százszorta borzasztóbbak lennének, mint amilyenek valójában, még akkor is biznék benned. — Ezután úgy gondolom, semmi sem esne nehezemre, csak jóvá tegyem hibáimat és a botrányt, amit okoztam . . . Utána is-

IV. FEJÉZET.

Az előző fejezet folytatása.

1. Nyomorúságunk az isteni Irgalom trónusa.

A hittudósok és szentek tanításából megértettük, hogy hibáink bizalomra gerjesztenek az isteni irgalom iránt.

Engedjük most az annecy-i szent tanítót,
szal. szent Ferencet beszélni:

„Drága leányom, ön azt kérdezi tőlem, hogy az olyan lélek, amely nyomorúságának tudatában van, járulhat-e nagy bizalommal Isten elé? Erre azt válaszolom, hogy az a lélek, amely nyomorúságának tudatában van, nemcsak hogy nagy bizalommal lehet Isten iránt, hanem, még tovább megyek, nem is lehet neki bizalma, ha nincs nyomorúságának tudatában; mert a nyomorúságok megismerése és elismerése vezet Istenhez. Így kezdték az összes szentek, mint például Jób, Dávid, és a többiek, imádságukat nyomorúságuk és méltatlanságuk bevallásával. Azért nagyon helyes belátnunk, mily szegények, hitványok, gonoszak és méltatlanok vagyunk arra, hogy Isten színe előtt megjelenjünk.

Bár a régiek híres mondása: Ismerd meg

magadat! azt jelenti, hogy ismerjük meg a lélek nagyságát és jelességét, hogy a nemes-ségéhez méltatlan dolgokkal ne alacsonyítsuk le és ne szentségtelenítsük meg, amellet az a jelentése is van neki, hogy ismerjük meg méltatlanságunkat, tökéletlenségünket, nyomorúságunkat, mert minél jobban megismer-jük gonoszságunkat, annál jobban bízunk Isten jóságában és irgalmasságában. Az ir-galmasság és nyomorúság között ugyanis bizonyos összefüggés van, úgy, hogy az előbbi ez utóbbi nélkül nem gyakorolható. Ha az Isten nem teremtette volna meg az embert, akkor is nagyon jó lett volna, de a valóságban nem lenne irgalmas, mert az ir-galmasságot csakis a szerencsétlenekkel le-het gyakorolni.

Ime látja, minél inkább megismerjük, hogy nyomorúltak vagyunk, annál több okunk van Istenben bízni, mert magunkban nincs semmi, amiben bízhatunk. Magunkkal szemben való bizalmatlanságunk, tökéletlenségeink ismerek-téből fakad. Nagyon helyes, ha bizalmatlanok vagyunk magunkhoz, mert azon hasznot nyújtja nekünk, hogy minden bizalmunkat Istenbe helyezzük és irgalmasságában reméljünk.

Elkövetett hibáink és hűtlenségeink min-denetre szégyennel és alázattal töltsenek el, midőn Urunk elé akarunk járulni, miképen olvassuk is, hogy a nagy lelkek, mint szíe-

nai szent Katalin és nagy szent Terézia, midőn hibáikba estek, nagy szégyent éreztek emiatt. Az is helyes dolog, hogyha megbántottuk Istent, alázatosságunkkal kissé magunkba szállunk és szégyenbe merülünk, mert ha megsértettük egyik barátunkat, szégyenkezünk hozzá közeledni. De nem szabad emellett megmaradni, mert alázatosság, önmegvetés, és megszegyenülés közvetítő erények, és általuk lelkünknek Istennel való egyesülésére kell jutnunk. Keveset ér az, ha megalázkodunk és magunkból kivetközünk, (ami az önmegszegyenülés által történik) ha csak nem azért történik mindig, hogy magunkat Istennek átadjuk, miként szent Pál tanítja: „*Vetközzetek ki az ő-emberből és öltözzetek az újba!*“ (Kol. 3, 9-10.) Csakis azért hátrálunk meg egy kissé, hogy a bizalom és szeretet cselekedeteivel annál följebb emelkedjünk Istenhez. — Ime, ezért az első pont befejezésénél mondhatjuk, hogy nagyon jó a megszegyenülés, midőn nyomorúságunk és hibáink tudatában vagyunk és élünk, de itt nem kell megállni és kedvünket veszteni, hanem emeljük fel szivünket szent bizalommal Istenhez, hisz őbenne van bizalmunk alapja, és nem mibennünk. Mi állandóan változunk, ő azonban sohasem változik, mindig jó marad, és irgalmas, ha mi gyengék és tökéletlenek, vagy erősek és tökéletesek vagyunk.

fog csodálkozni elestén, mert nem esik nagyot.“¹

6. Szalézi szent Ferenc kioktatja a gyóntatókat, hogy miképpen bánjanak a bűnösökkel.

A jóságos tanító hasonló, és még értékesebb tanítást ad a gyóntatóatyáknak. Miután arra emlékeztette őket, hogy a szegény bűnbánók atya névvel illetik őket, és hogy irányukban atyai szívet kell mutatniok, és hibáik ellenére rendkívüli szeretettel kell őket fogadniok, következőképpen folytatja: „Bár a tékozló fiú egészen meztelenül, piszkosan, és a sertések bűzétől undort keltően jön vissza, atyja mégis megöleli, szeretettel megcsókolja, és sír fölötte, mert atyja volt, és az atyák szíve gyengéd gyermekeikhez.“

Ezután a szent megadja a módot, hogyan bánjunk az olyan bűnbánóval, aki kétségbeesésre hajlik:

„Ha látja, hogy félénk és levert, és nem bízik bűneinek bocsánatában, emelje fel őt azáltal, hogy rámutat arra, milyen nagy örömet okoz Istennek a nagy bűnösök bűnbánata. Minnél nagyobb a mi nyomorunk, annál nagyobb az Istennek belőle származó dicsősége. Urunk azért is imádkozott mennyei Atyjához a keresztfeszítőkért, hogy megértesse velünk,

1) Blaise. 534. 1.

ha mi feszítettük volna fel őt saját kezeinkkel, nekünk is nagylelkűen megbocsátott volna. Isten annyira nagyrabecsüli az igaz bűnbánatot, hogy legkisebb megnyilatkozása is elfeledteti vele az összes bűnöket úgy, hogy ha a kárhozottak, sőt ha az ördögök is képesek volnának erre a csekélyke bánatra, minden bűnük meg lenne bocsátva. A legnagyobb szentek nagy bűnösök voltak, mint például szent Péter, szent Máté, szent Magdolna, Dávid stb. És végezetül figyelmeztessük őket, hogy a legnagyobb sérelmet akkor okozzuk Isten jóságának és az érettünk szenvedett és meghalt Jézus Krisztusnak, ha nem bizunk gonoszságaink bocsánatában. Azonfelül az egyik hitcikkelyünk is kötelez minket, hogy higgyünk bűneink bocsánatában. Ne is kételkedjünk abban, hogy megkapjuk, midőn azon szentséghez járulunk, amelyet Urunk e célból alapított.“²

7. Szalézi szent Ferenc szelídsége a bűnbánókkal.

Ismeretes, milyen tökéletesen alkalmazta szaléziszent Ferenc a szelídséget a bűnbánókkal. Az említett gondolatok teljesen áthatották, és önmaga számára is fölhasználta. Kortársai és bizalmas barátai eléggé tanuskodnak erről.

¹) Tanácsok gyóntatók számára. Art. II. §. 3.

V. FEJEZET.

Használjuk fel hibáinkat, hogy az állhatatosságban megerősödjünk.

1. Bűneink tapasztalata okossá tesz minket.

Az új fejezet tárgya tulajdonképen bennfoglaltatik az előbbi lapokban, és alapjában véve a két utóbbi fejezetből levont következtetés. Midőn hibáink gyöngeségünk alapos ismeretére vezetnek, és az isteni irgalomba vetett bizalomra nagyobb jogcímet adnak, azáltal természetszerűen arra ösztönöznek, hogy jobban örködjünk magunk fölött és bizalmasabb alázattal fussunk ahhoz, aki nélkül semmit sem tehetünk, de akivel mindent megtehetünk. Már most tudjuk, hogy önbizalmatlanságunk és az Istenbe helyezett bizalom, a győzelem két záloga a lelki harcban.

Ha több szempontból megfigyeljük hibáinkat, látni fogjuk, hogy Isten szándéka szerint jelentős szolgálatot tesznek állhatatosságunk érdekében. Először világos, hogy éberebbé tesznek minket. Ebben az értelemben fejtegetik a Szentírásmagyarázók az Írás

megalázó emlékek felriasztanak alvásunkból, nagyobb buzgóságra ösztönöznek az Isten szolgálatában és az erények megszerzésében. Pinamonti atyámondja: Nincs gyorsabb futó, mint az olyan ló, amely kiszabadult a farkas karmaiból. Mindig azt hiszi, hogy az ellenség oldala mellett van, nem is fut, hanem repül. Hasonló eredménye van a hibáknak a szenteknél, buzgóbbakká teszik őket a jóban.¹

Aranyszájú szent János Theodorhoz írott munkájában ezen következtetésre jut: „Miként a vadász, ha az oroszlán bőrét simogatja, mindig dühösebbé és megfélemezhetőbbé teszi, aként az emberiném ellensége is megkétszerezi az ön nagylelkűségét és jó dolgok iránti odaadását, midőn mély sebet akar ejteni.”²

Gyönyörűen adja elő e gondolatokat szent Epifán: „Midőn a szarvas érzi, hogy megöregedett, megkeresi a sziklahasadékokban a kígyó fészket, a nyílására teszi száját és magába szív és lenyel egy kígyót. Azután a mérges harapástól hirtelen föltüzelve és égő szomjúságtól hajtva szaladni kezd és tiszta

¹) Il Direttore della perfezione cristiana. Cap.

²) Ad Theod. laps. lib. II. n. I. Egy szentéletű pap, ki nemrég meghalt és épületes életrajzát kiadták, bűnös voltát következőképen tudta értékesíteni: „Mivel gyalázatos bűnös voltam, írja, elsőrendű szentnek kell most lennem: Isten akarja. Úgy legyen! Úgy legyen!”

vizet keres, és ha három óra alatt rátalál és iszik, további ötven évre szóló életerőre kap. Ugyanez történik a lelki életben. Ha a bűn kígyója beférkőzött szivedbe, siess a kegyelem forrásához és tarts bűnbánatot, meglásd, nemcsak le lesz mosva minden vétke, hanem friss életerő is tér lelkedbe.”³

Grou atya mondja: „Ha a gyermek eltér anyjától, és egyedül akar menni, és elesik, nagyobb ragaszkodással tér vissza hozzá, hogy megvigasztalja bajában, és eséséből meg fogja tanulni, hogy többé ne hagyja el anyját. Gyengeségének tapasztalata és anyja jósága, mellyel magához vette, nagyobb ragaszkodást önt belé édesanyjához.”²

4. Miképen gyakoroljuk hűen az állhatatosság eszközeit Szalézi szent Ferenc szerint?

Mindezen gondolatoknak alapját megtaláljuk jóságos szentünknel.

„Vegye szívét és tegye csendesen Urunk kezeibe, és kérje őt, gyógyítsa meg. A maga részéről is tegyen meg mindent, amit csak meglehet: újítsa meg föltételeit, olvasson olyan könyveket, amelyek elősegítik gyógyulását, és használjon más megfelelő eszközt is. Ezáltal sok hasznot fog meríteni kárából, és egészségesebb lesz betegsége után.”³

1) Physiologus. cap. 5. de Cervo.

2) Manuel des âmes intérieures.

3) Blaise. 835, 1.

tunk, teljesen megszabadúltunk, bizony megtörténik néha, hogy egyszer csak azt vesszük észre, hogy másik oldalról jönnek felénk, ahol legkevesebbé sem gyanítottuk. Ő, a világ legnagyobb bölcsét, Salamont, ki oly nagyszerű dolgokat cselekedett fiatalságában, és hosszú, erényes élete miatt bízott és bizonyos volt erényességében, és azt hitte, hogy minden kísértéstől meg van védve, épen az az ellenség lepte meg, akitől rendes körülmények között legkevesebbé félt.

Ebből két elsődrendű tanulságot meríthetünk: az első, hogy magunkkal szemben mindig bizalmatlanok legyünk, járjunk szent félelemben, kérjük folytonosan az ég segédelmét és éljünk alázatos jámborságban. A második tanulság az, hogy ellenségeinket viszszaerhetjük, de meg nem ölhetjük. Néha békében hagynak minket, de csak azért, hogy aztán annál hevesebben megtámadjanak.

De mindezek ellenére drága nővérem, semmiképpen sem szabad kedvét vesztenie . . . Ezek az apró támadások arra valók, hogy magunkhoz térítsenek minket, és megfontoljuk gyarlóságunkat, és annál buzgóbban folyamodjunk Pártfogónkhöz. Szent Péter biztos léptekkel járt a hullámokon, egyszerre csak szél támad és úgy látszott, mintha a hullámok elnyelnék őt. Erre fölkiáltott: Ó, Uram ments meg! És Urunk megragadja őt, mondván: Kicsinyhitű, miért kételkedel? Ki-

határozottság hiánya, hanem nyomoruságunk elismerése.

Jobb bizalmatlannak lenni az iránt, hogy ellene állhat-e a kísértéseknek, mint magát biztonságban és elég erősnek érezni. Ez utóbbi csak akkor helyes, ha nem saját erőnkre, hanem Isten kegyelmére alapozzuk biztonságunkat. Azért többnyire azok, akik reménységben ringatják magukat, hogy Istenért nagy dolgokat képesek művelni, adandó alkalommal hibázni szoktak, míg azok, akik nagyon is bizalmatlanok maguk iránt, és nagyon félnek attól, hogy az egyes alkalmakkor hibázni fognak, egyszerre csodálatos dolgokat végeznek Istenért, mert gyengeségük tudatában segítséget és támogatást kértek tőle, öröködnék maguk fölött, imádkoznak és megalázkodnak, hogy kísértésbe ne essenek.

Habár úgy érezzük, hogy nincs erőnk és bátorságunk ellenállni a kísértésnek, ha most ránk törne, mégsem szabad keseregni emiatt; csak kívánjunk ellenállni, és reméljük, hogy ha ránk támad, a jó Isten megsegít, és segítségül is hívjuk. Nem szükséges ugyanis állandóan érezni az erőt és bátorságot, elégséges csak remélni és kívánni, hogy a megfelelő időben és helyen meglegyen. Még a bátorság valamelyes jelét sem kell érezni, elég ha reméljük, hogy a jó Isten meg fog segíteni. Sámson, kit erősnek neveztek, soha máskor nem érezte természetfölötti erejét,

Szentlélek gyakran bőkezűbben adja azoknak az ajándékot, akik vele szemben fősvények voltak, és visszatartották előtte szívüket és vágyukat.”¹

„Bizom benne, hogy mindig Urunk kezébe fogódzkodik és következőleg sohasem fog egészen elbukni. Hogyha véletlenül egyik másik kőbe belebotlik, ez azért van, hogy annál jobban vigyázzon magára, és egyre inkább segítségül hívja azt a jóságos égi Atyát, akit kérve kérek, hogy tartsa meg önt továbbra is szent pártfogásában. Amen.“²

„Ha a világ legtökéletesebb lelkei volnánk, akkor sem szabad ezt tudni és ismerni, hanem mindig tökéletleneknek kell tartani magunkat. Sohase tartsunk azért lelkiismeretvizsgálást, hogy megismerjük, vajjon tökéletlenek vagyunk-e, mert kétségkívül azok vagyunk. Ezért nem kell csodálkozni, sem bánkódni, ha hibásaknak találjuk magunkat, mert ezen életben sohasem lehetünk mások, és ez ellen nincs orvosság. Azonban alázzuk csak meg magunkat, mert ezért vannak hibáink megengedve. Ha nem törekednénk a javulásra, nem lennénk menthetők, de ha nem tudtuk magunkat teljesen megjavítani, azért már menthetők vagyunk. Az előbbinél ugyanis nem tökéletlenségről, hanem bűnről van szó.“³

¹⁾ Blaise. 881.

²⁾ Camus. XIV. 194..

³) Blaise, 45. l.

8. A lelkiismeretfurdalásokra és lelkigyötrelmekre való visszaemlékezés kitűnő segítség a kísértések ellen.

Az eddigi megfigyelések alapján még egy utolsó hasznát is meríthetünk hibáinkból, még pedig azáltal, hogy visszaemlékezünk a lelkifurdalásokra, amelyek bűneinket követték, a lelki gyötrelmekre, amelyeket bűneink okoztak, és az elégtételre, amelyre el lettünk ítélve. Idegenkedésünk ellenére is idézzük vissza e kellemetlenségeket és, a kísértések idején mondjuk magunknak: Ó lelkem, gondolj vissza a nyugtalanságra, amely bűniedet követte, midőn oly szerencsétlen voltál, hogy elestél. Emlékezzél vissza, milyen nehéz volt azt helyrehozni, a sebeket begyógyítani, a rossz következményeket jóvátenni. Gondolj vissza az aggodalmakra, amelyek gyötörték, mialatt ilyen vétkek súlya nyomott, a rettegésre, amely eltöltött, midőn Isten ítéletére gondoltál, a szégyenre, amelyet le kellett győznöd, hogy bevalljad nyomorúságaidat a gyóntatószékben. Emlékezzél vissza mindezekre és nagylelkűbb hűséggel kiméld meg magadat e gondoktól, gyötrelmektől és megaláztatásoktól.

Természetes, hogy eme indítóokok nem tökéletesek, és inkább félelemre, mint szerepre vannak alapítva, mégis különböző esetekben hasznunkra válhatnak, és megérdemlik, hogy főlemlítsük a hibáink jórafordítá-

VI. FEJEZET.

Használjuk fel hibáinkat, hogy buzgóbbak legyünk.

**1. Ha hibáinkat alázatosan beismerjük, érdek-
mekké változnak át.**

Itt az idő, hogy befejezzük írásunkat. Vezessen ez a fejezet a hibáink jórafordítása művészetének végcéljához, a minden tökéletesség legfőbb csúcsához: *az isteni szeretet-
hez.*

Azon olvasóinknak, kik tudni szeretnék a szeretet titokzatos keletkezését a bűnbánatból, ajánlom, olvassák el szalézi szent Ferenc könyvét az isteni szeretetről, (Theotimus.) még pedig második részének utolsó fejezeit. Most gondoljunk csak arra, hogy a bűnbánat tárgya vétkeink, és könnyen meg fogjuk érteni, micsoda hasznot kell hajtaniok e szempontból is.

A bűnbánatnak különböző cselekedetei vannak. A hittudomány „a bűnbánó cselekedeteinek“ nevezi őket. Ezek a következők: a bűnbevallás, a bánat és az elégtétel. Ezek képezik a bűnbánat szentségének anyagát, vagy legalább is lényeges részeit.

Jóságos szentünk mind a három ponthoz főnséges gondolatokat és tanítást nyújt, és ezek fényénél fölismerjük, mennyi kincset ajándékoznak hibáink, midőn bűnbánó lelkünk egyes cselekedeteihez az anyagot szolgáltatják.

Tekintsük először a bűnvallomást, a velejáró megerőltetést, és a belőle származó áldást. Milyen hathatós eszköz bűneinknek érdemek forrásává való átváltoztatására.

„Megváltónk szerető Szive a világ minden eseményét javukra fordítja azon lelkeknek, kik fönn tartás nélkül át akarják adni magukat az isteni szeretetnek . . . Valóban úgy van az leányom, hogy míg a hibák lelkünkben vannak, szűrő tövisek, de ha a bűnvallomással eltávolítottuk, illatos rózsákká változnak. Miként a mi gonoszságunk szivünkbe ültette ezeket, aképen a Szentlélek ki gyomlálta.“²

„A skorpió csípése mérges, de ha olajban föloldjuk, kitünő orvosszer a saját csípése ellen. Ugyanúgy a mi bűnünk is gyalázatos, ha elkövettük, de a gyónás és bűnbánat által tisztas és üdvös lesz.“²

„A bánat és gyónás oly szép és kellemes

¹) Blaise. 787. 1.

²) „Életed miatt ne szégyelj igazat mondani. Mert vagyon bünt hozó szemérmesség, és vagyon dicsőséget és kegyet hozó szemérmesség.“ (Sirák könyve 4, 24-25.)

illatú, hogy eltörlik a bűn rútságát és eloszlatják undok szagát. A bélpoklos Simon bűnösnek mondotta Magdolnát, de Urunk tagadta, és csak kiöntött illatszeréről és nagy szeretetéről beszélt. Ha mélyen alázatosak vagyunk Philothea, akkor végtelenül utálni fogjuk bűneinket, mivel velük Istent megbántottuk. Bűneinknek megvallása ellenben édes és kellemes lesz nekünk, mert azzal Istent tiszteljük. Számunkra mindig megkönnyebbülés az, ha kízó fájdalmunkat az orvosnak föltárjuk. Ha odalépett gyóntatóatyjához, képzelje el, mintha a Kálvária hegyén a megfeszített Jézus Krisztus lábainál állna, és drága szent vére minden sebéből az ön lelkére csepegne, hogy bűneitől megtisztítsa. Mert ha nem is az isteni Megváltónak a vére, de mindenesetre az ő kiontott vérének érdeme az, ami a bűnbánó lelkeket a gyóntatószékben öntözi. Tárjafel szívétegeszen, hogy belőle minden bűnt kitakarítson a gyónás által, mert amily mértékben távoznak ezek, oly mértékben térnek be Krisztus kínszenvedésének drága érdemei.¹

„A gyónás által az alázatosság, az engedelmesség, a szerénység és szeretet erényeit gyakorolja, és egyáltalán a szent gyónás által több erényt gyakorolhat, mint bármely más cselekedettel.”²

¹) Philotea. I. r. 19. f.

²) Philothea. II. r. 19. f.

2. „A gyónás és bánat végtelenszer tiszteletre-méltóbbá teszi az embert, mint amennyire fed-désre méltóvá tette a bűn.“¹

„Ó Istenem! milyen öröm járja át a jó-ságos gyóntatóatyának szívét, midőn hallja, miképen vallja be leánya irigységét és gonosz-ságát. Mily szerencsés ez az irigység, mivel összefüggésben van ilyen őszinte gyónással! Ön ezáltal nagyobb cselekedetet vitt végbe, mint Nagy Sándor.“²

De Ponte atya találó gondolatokat ad e tárgyról. Kiemeli azt a sokféle erényt, amit bűneink bevallásánál gyakorolunk és egye-nesen kijelenti, hogy emberfeletti erénygya-korlat van benne. Azt mondja: „Úgy lát-szik Jób is erre célzott, midőn Isten előtt föl-teszi a kérdést: *Elrejtettem-e, mint ember bűnömet, és eltiltottam-e keblemben gonosz-ságomat?*“ (31, 33.)

Szent Gergely³ állítja, hogy gyakran na-gyobb bátorságba kerül a bűnt bevallani, mint elkerülni. Ismeretes szent Ágoston mon-dása: „Isten bűnnel vádol téged. . . Ha te is vádolod magadat bűnnel, akkor az övé vagy.“

Ha meggondoljuk, hogy a bűn, amelyet csupán egyszer követtünk el, százszoros be-vallással alkalmat nyújt az erénygyakorlatra

1) Útmutatások a gyóntatóknak.

2) Camus XVI. 218.

3) Gregor. Moral. a. 2.

és érdemszerzésre, nem mondhatjuk-e mindig több joggal: „O felix culpa! Ó szerencsés bűn!”

3. A bűnbánat csodálatos hatásai.

Az eddigi megállapításokat még inkább alkalmazhatjuk a bánatra. Szalézi szent Ferenc az isteni szeretet könyvének szerzője föltárja előttünk az isteni szeretet éltető szerepét, „szerető fájdalmat, és fájdalmas szeretetét.”

„Amennyire tudom a természetben a tűz sohasem változik vízzé, azonban többféle víz tüzzé válhat. Az előbbi csak egyszer történt meg csoda által. A Makkabeusok könyve írja, hogy mikor Szedeciás idejében a babyloni fogságba vitték Izrael fiait, a papok Jeremiás parancsára az oltárról elvett tüzet titkon elrejtették egy völgyben, ahol mély és száraz kút volt. A fogságból visszatért unokák atyáiktól kapott utasítás szerint keresték és meg is találták azt, de sűrű víz alakjában. Mikor pedig kimerítették és Nehemiás parancsára az áldozatokra öntötték, a nap sugarainak hatása alatt hirtelen hatalmas tüzzé változott. (II. Makk. 1, 19.)

Az élénk bánat szorongatásai és fájdalmai között Isten gyakran fölszítja a szeretet tüzét szívünkben. Ez a szeretet könnyek árává változik át, a könnyek ismét a szeretetnek még sokkal nagyobb tüzévé. Az evangélium nagy

kogással, minél kegyesebb hozzá, és minél irgalmasabban fogadja bűnbánatát. Mindez nem gyullasztja-e fel a bűnbánó lélekben a szeretet tűzét, amelyet a bűn előtt nem ismert? És, ha e lelkületet a bűneinkre való visszaemlékezés által föntartjuk, micsoda lángoló szeretetre lehet általa szert tenni!

„Minél mélyebbre merülünk az isteni szeretetben, — mondja a szeráfi Gojos Bigna¹ — annál fájdalmasabb lesz ez a visszaemlékezés, és következőleg annál inkább kényszerülünk szeretni az oly méltatlanul megsértett Lényt.“ A hiba csak egy pillanatra tartott, de a lángoló szeretet egész életen át tart, és mindannyiszor megkétszereződhetik, valahányszor megbánjuk. — De mit is mondjak? — Örökké tarthat! Gonzaga szent Alajos egy vagy két hibájának köszönheti örökkétartó kimondhatatlan gyönyörűségének tengerét, és valószínű, hogy nélküle nem élvezné.

Valóban, ha az elkövetett bűnökben való szándékos tetszelgés és helyeslés újabb vétkek, akkor méltányos és jogos, hogy valahányszor a megigazult lélek elítéli, sajnálja és rosszalja azokat, ugyanannyiszor újabb és újabb érdemeketszerezzen. És, ha e rosszalások a végtelenségig sokszorozódhatnak, hol végződné ez érdemeknek lehetséges száma?

¹) Mint a turini vizitációs zárda apácája szentség hírében halt meg 1602. dec 5-én.

VII. FEJEZET.

Használjuk fel hibáinkat, hogy az elégtételben gyakoroljuk magunkat.

1. Hibáink a mély alázatosság és elégtétel bőséges forrását képezik.

A szeretet nem lehet tétlen. „Cselekedetekkel bizonyosságot kell tennie magáról” mondja szent Gergely. Azért idézzük vissza hibáinkat emlékezetünkbe, hogy ilyen cselekedeteket előmutassunk. A minden jó iránt való buzgóság, amit hibáink emlékezete fakasz-bennünk, nem maradhat meg a puszta érzelemnél, hanem uralma alá kell hajtania akarátunkat, és termékennyé kell tenni. „Az igazi bűnbánatból fakadó szomorúságot — mondja jószágos szentünk — nem annyira szomorúságnak kellene nevezni, mint inkább nemtetszésnek, utálatnak, melyet a bűn iránt érzünk. Ez a szomorúság nem teszi az embert bosszussá, epéssé, nem bénítja meg a szellemi erőket, hanem munkára, tevékenységre, haladásra serkent. Olyan szomorúság ez, melynek hatása alatt nem csügged el a lélek, hanem az imádság és az Istenbe vetett erős bizalom segítségével fölemelkedik,

és lángra lobbantja a buzgóság tüzét . . . Olyan figyelmes és szerető szomorúság az, mely utálja és megveti a gonoszt a múltban és elkerüli a jövőben.“¹

Tökéletlenségeink . . . kitűnő alkalmak az alázatosságra, az alázatosság pedig növeli és táplálja a nagylelkűséget és bizalmat.”²

Az igazi bűnbánatnak éme gyümölcse az elégtétel kötelezettségéből származik. Elégtételt adni — szent Anzelm szerint — annyi, mint visszaadni Istennek az elrablott tiszteletet. Szent Ágoston szerint annyi, mint elhárítani a bűnalkalmat és megtagadni az újabb kísértésekbe való beleegyezést. Szent Tamás helybenhagyja e két meghatározást és gyönyörűen egybekapcsolja. Bármelyiket is fogadjuk el, mindkettő alaposan megmutatja, hogyan lehet hibáinkból hasznot meríteni.

Ha elgondoljuk azt a bizonyos értelemben végtelen gonosztságot, amit legkisebb bűnünk Isten megsértésével művelt milyen buzgóság volna elégséges arra, hogy az isteni fölségnek gonoszúl elrabolt dicsőségét ismét visszaadjuk? Nem kényszerítene-e hibáink annál nagyobb hűségre, minél súlyosabbak, és nagyobb számmal voltak, amint a próféta is mondja: „*Térjete meg,*

1) Theotim. XI. r. 21. f.

2) Blaise. 449. l.

Irgalmas Üdvözítőnk a maga részéről szintén ilyen kegyesen bánik a hozzá visszatérő bűnösökkel, és bűnbánatukat megjutalmazza drágalátos vérének bőséges érdemeivel, és ezáltal szépen eléri azt, hogy *„ahol eláradott a bűn, túláradóbb lett a kegyelem.”* (Rom. 5, 20.) Szentünk szavai szerint nyomorúságainkat „kegyelmekké, a töviseket rózsákká, gonoszságaink mérgét ellenméreggé és üdvözítő eszközzé változtatja át miként Jób, a bűnbánó bűnösnek ártatlan előképe visszakapta mindannak a kétszeresét, amit elvesztett.”¹

4. A bűnbánat könnyeivel az elvesztett időt pótolhatjuk.

Végül lássuk, miképpen mutatja be a szent tanító a szeretet diadalát.² Egy többször idézett író kérdezi: „Van-e olyan titkos eszköz, amivel az elmúlt időt vissza lehet szerezni? Nemde ez olyanféle, mint a szélvihart megfékezni?” És erre azt feleli: „Hála Istennek, van ilyen titkos eszköz; a szeretet föltalálta a szeretet kinyilatkoztatta és az önben rejlő szeretet is szerezze meg magának. E titkos

¹) Theoth IX. r. 12. f.

²) „Ha egészen hű maradsz hozzám — mondá Urunk szent Mechtildnek — örvendj, mert a szeretet még inkább jóvá teszi hanyagságodat, mint saját magad, hiszen ebben van dicsősége és érdeme.”

értékű edény lett, amely képes volt befogadni a kegyelem értékes és jóillatú italát és ezzel később megkenhette Üdvözítőjét. Ő, aki utálatos szagú szemétdomb volt, a megtérés által szépséges és igen kellemes illatú liliomvirág lett, és amennyire el lett rútitva és csúfítva, olyannyira meg lett tisztítva és újítv. E csodát mindennap látjuk a természetben is. A virágok növekedésüket és szépségüket bűzös és rothadt anyagból kapják, és minél jobban meg van töltve a föld trágyával, annál bujábban teremnek rajta a szebbnél szebb virágok.

Ugyanígy szentünk is teljesen elrothadt a bűn által, és megtérése után a bánattal és szeretettel annál szebbé lett.

Azért joggal illethetjük őt az összes keresztények és az Anyaszentegyház gyermekeinek királynője címmel. Az Anyaszentegyháznak háromféle gyermekei vannak: az elsőök az igazak, a második csoportba a bűnbánók tartoznak, kik nem akarnak bűnükben meghalni, és a harmadikba a bűnösök tartoznak, akikugyanis megrögzött bűnösök, nem akarnak megtérni és gonoszságukban hálnak meg. Ez utóbbiakról nem szükséges beszélni, mivel ezek nem igénylik a mennyországot. Számukra a pokol el van készítve, és ez az ő örökségük. Ó, mily szerencsétlenek ezek, mert amennyiben megátalkodottan hálnak

meg, önmaguk lesznek okozói örök kárhozatuknak.“

Szent Magdolna nem ezeknek a királynője, hanem azon bűnösöké, kik gonoszságuktól szabadulni akarnak. Magdolna az Evangélium tanúsága szerint „*bűnös asszony vala a városban,*“ de bűnével föl hagyott, és igaz bánattal és komoly elhatározással bocsánatért esedezett Istenhez, és ezáltal fölhívja a bűnösöket, hogy példáját kövessék.

Ó, mily nagylelkű volt bűnbánata! Hányszor megsiratta vétkeit! Mit nem tett az Üdvözítő életében és halála után azért, hogy lemossa bűneit! Amennyire megbántotta Istent egész szívével, lelkével, testével kivétel nélkül, ugyanannyira fölhasználta mindazokat, hogy velük tökéletesen és teljesen megbánja bűneit. Ezért nevezhető a bűnbánók királynőjének, mert mindannyiukat fölülmulta a bűnbánatban.

A mindennapi életben tapasztalhatjuk, hogy a megsértett ember elvárja, hogy az elégtétel a sérelemnek megfelelő legyen. Például, ha valaki felebarátjától ellopott egy tallért, a megkárosodott elvárja, hogy visszaadják neki. Ha valaki másnak kárt okozott, az illető annyi jóvátételt követel, amennyi kára történt.

Az ószövetségben törvény volt, hogy aki mást arculütött, a visszaütést elviselni tartozott, vagy aki kiverte valakinek a szemét vagy

fogát, vele is azt teheték. Bár e törvény már el lett törölve az emberek között, mégis még mindig megmaradt Urunk, és azok között, kik neki szentelik magukat. Az Úr azt kívánja, hogy amennyire lehet, bűneik nagysága szerint tegyenek eleget neki, vagyis azt akarja, hogy legalább annyit cselekedjenek neki, amennyit a világnak cselekedtek. És ez nem nagy követelés. Mert, ha a világért annyit megtettünk, és annyira engedtünk hiú csábításainak, mennyivel inkább át kell adni magunkat a kegyelem vonzerejének, amely oly édes és kedves! Valóban semmi igazságtalanságot sem cselekedett velünk az Úr, midőn ezt követeli tőlünk. Ha szívünket, lelkünket, vágyainkat, szemünket és szavunkat és csinos hajunkat a vilá szol álatába állítottuk, akkor szükséges, hogy a szent szeretetnek is fölál-dozzuk és szolgálatába állítsuk.

6. Szent Magdolna az igazak királynője.

Szent Magdolna az igazaknak is a királynője, mert habár nem nevezzük szűznek, mégis megtérése utáni tökéletes tisztaságáért előkelő helyet foglal el a tiszta lelkek között. A szent szeretet tüzhelyében annyira megtisztult, oly kiváló tisztaságra tett szert, oly tökéletes szeretettel telt meg, hogy az Istenanya után ő szerette legjobban Urunkat. Mondhatni, úgy szerette őt, mint a szeráfok, sőt még azoknál is csodálatosabb az ő szeretete, mert azok

VIII. FEJEZET.

Használjuk fel hibáinkat, hogy a boldogságos Szűz Mária iránt fokozottabb áhitatra gerjedjünk.

Mária, a hajótöröttek menedéke szeretettel veszi át Jézus kezéből a megtérő Magdolnát.

E kis könyv harmadik kiadásának készítésekor az a gondolatunk támadt, hogy e fejezettel megtoldjuk a könyvet. Mert hogyan tudnók az isteni irgalmasságot énekelni, anélkül, hogy dicséretet ne zengenénk az irgalmasság Anyjának? Hogyan tudnánk szentünk iskolájában, hibáink jórafordítása művészetének tanulmányozásakor megfelelkezni a bűnösök menedékéről, kinek jóságát annyira magasztalta a szent püspök? Igaz, hogy könyvünk folyamán¹ már rátértünk a szent Szűzre, de ez nem volt elég, Öneki egy külön fejezetet kell szentelni.

E gondolatok főképen a bűnösök menedékéről nevezett Nagyasszonyunk clermonti templomában voltak ránk nagy hatással. A régi

¹) L. I. r. III. f. 11.

**szentélyben világosabban megértettük, hogy
Mária a hajótöröttek menedéke és csillaga.**

Szépen írja szalézi szent Ferenc: „A szent Szűz a nyomorúságos világ tengerének hullámain evező embereknek sarkcsillaga és védpartja mindenkoron . . . Akik ezen dicső csillag oltalma alatt hajóznak, nem ütköznek a bűn szirtjeibe és nem merülnek alá a mélybe.” Azonban, akik szerencsétlenül kivonták magukat irányító oltalmából, nem találhatnak biztos partra, hol kijavítsák sérülésüket és nem tapasztalják azt a boldogító tudatot, hogy Mária szeplőtelen szive a leggyengédebb anyai szív.

Úgy látszik, szentünk szándéka szerint jártunk el e pótfeljegyzéssel. Most következő idézetei természetes kapcsolatban vannak az előbbi feljegyzéssel, amelyben Magdolnát, mint a bűneiből hasznot merítő bűnösök mintaképét mutattuk be.

Chantal szent Franciskához írt egyik levelében kitér e tárgyra, midőn a belpoklos Simon házában Magdolnával történt eseményt magyarázza, amelyet lelki szemeivel szemlélte: „Barátságos hangulatban láttam Üdvözítőnket, és én kedves Magdolnánk iránt való tiszteletből mégsem mertem lábaihoz borulni, hanem szent Anyjához járultam, aki, ha nem csalódom, szintén ott volt. Nagyon bántódtam, hogy nekünk nincsenek annyi könnyeink és illatszereink, mint e szent bűnbánónak.

ellenére még mindig megakadályozná, hogy Jézus végtelenül jó Szívéhez forduljanak, vessék magukat buzgó hévvel Anyjának karjaiba, ki szánakozó kedvességéről biztosítja a legszerencsétlenebbeket is.

Édes Üdvözítőnk elejét akarta venni a félelemnek, amellyel istensége és birói tisztsége szükségszerűleg eltölti a bűnösöket, bármennyire is kinyilvánítja szeretetét. Azért anélkül, hogy megszűnne az Atyánál közbenjárónk és szószólónk lenni, önmaga számára is kiválasztott közöttünk egy közbenjárót és szószólót, akihez mindannyian félelem nélkül járulhatunk, mert hiszen anyánk, és mivel az Ő Anyja mindent kieszközölhet értünk Istennél, és éppen úgy győzedelmesen védi ügyünket Fiánál, mikor keblére mutat, mellyel táplálta, mint ahogy a Fiú mindenható közbenjárónk az Atyánál, midőn Szívét és sebeit mutatja néki.

Az egyházatyák tanuskodása is egyöntetűen bizonyítja, hogy ez az isteni üdvrend. Azt mondják, hogy Jézus egyedül is képes lett volna az emberi nem állapotának helyreállítására, hisz mindent megadhat, amire szükségünk van, — de *„nem jó az embernek egyedül lenni.“* Mivel mind a két nem közreműködött romlásunkban, illő, hogy ugyancsak mind a két nem vegye ki részét

totta, úgy látta őt, mint aki sokaknak romlására, és sokaknak föltámadására lesz.¹

Remegj te bűnös, ha Krisztust elválasztod Máriától, azonban a jóságos Királyné karjaiban látva, minden bizalmatlanság nélkül imádkozzál hozzá, mert ő ekkor számodra a trónuson ülő irgalmasság, a száron nyugvó virág és a mérhetetlen oceanban levő víz.

Az emberré lett Istenfia Atyja ölében istenségének atyai vonásait mutatja, anyja ölében azonban anyai érzülettel is fölruházta magát. Az egyik híres hittudós,² kitől az előbbi idézetek legtöbbjét vettük, szent Ambrus idézetére támaszkodva kijelenti, hogy Mária megnagyobbította az Isten kegyességét, amennyiben emberi életet adott neki és fejét az örök irgalmasság koronájával megkoronázta.

„Ó valóban ostobák voltak az evangéliumi szüzek, — mondja ugyanő — mikor elégséges olaj nélkül elaludtak, de még ostobábbak voltak akkor, midőn a vőlegénytől elutasítva nem kérték a menyasszony, azaz Szűz Mária közbenjárását. Ők azt kiáltották: Úram, Úram, nyisd ki nekünk az ajtót!³ A bíróhoz fordultak és megérdemelt és igazságos választ kaptak: *„Nem ismerlek titeket.”*

¹) Luk. 2.

²) Véga Kristóf: Theológia Mariana.

³) Máté. 25.

7. Hasonlat a szív kettős dobogása és Jézus és Mária között.

Az egyik újabbkori író még tovább fejtegeti e gondolatot és találó, merész hasonlatban bemutatja az Istenanya szerepét, amelyet mindazoknak igénybe kell venniök, kiket a bűn megsebesített, vagy megölt.

„Minden szívverés kettős működést fejt ki. Az egyik visszaszívja a szervezetből a kihasznált vért, míg a másik szétviszi a friss vért. Ezért maga a szív is kettős. Egy szívben tulajdonképpen két szív van. Az egyiket aktívnak, és a másikat passzívnak nevezhetnők. Az egyik életet ad, a másik eltávolítja a halált, hogy helyet adjon az életnek. Az egyik éltet, a másik tisztít.

Ilyen működést fejt ki a megváltott emberek között az a szív, amely két lélekből áll, amelyek egymást éltetik, és e két lélek Jézus és Mária lelke. Jézus lelke a szív éltető része, Mária lelke Jézus kegyelmével a szív ama része, amely a halált elűzi.

Ő az élethez, Jézushoz viszi az emberiség megholt véré, hogy ismét életre keltse, és így újraéledve és megistenítve visszaküldje a világba. Midőn az Ige testté lőn, megistenítette a vért, és a szent Szűz adta az Igének a megistenítendő anyagot.⁴¹

1) P. Gratoy: A szeplőtelenül fogantatott Szűz Mária hónapja.

8. Szent Ignác, szent Bonaventúra, Damjáni szent Péter és Nazianzi szent Gergely vigasztaló szavai Mária irgalmasságáról.

Ki tudná megszámlálni azon lelkeket, kiket az Istenanya visszavezetett az isteni életre! Egyszerűen meg kellene számlálnunk az összes megtéréseket. Egy lélek sem gyógyult meg az ő közreműködése nélkül. Lehetetlen — mondja szent Ignác vértanú, — hogy valamely bűnös megmeneküljön Mária segítségével. Nem Isten igazságossága ment meg minket, hanem végtelen irgalmassága, melyet szűz Mária esd le könyörgéseivel.¹

Szent Bonaventúra Rúthoz hasonlítja Szűz Máriát, aki az aratók elejtett kalászeit felszedi, azaz, a kegyelem minden hívásával szemben makacs lelkeket fölemeli és a család-áta csűrébe viszi.

A boldogságos Szűz könyörgésének köszönhető, hogy a jobb lator a keresztfán megtért és bűnbánó vértanú lett — mondja Damjáni szent Péter. Az áruló Júdás sem akasztotta volna fel magát, ha öngyilkosságát elhalasztotta volna azon pillanatig, midőn a haldokló Jézus övéit Anyjára bízta.²

Őhozzá fordult az apostolok fejedelme háromszoros tagadása után, és amit akkor

¹) Apud Celada, de Judith figurata c, X. n. 63.

²) Philippus Abbas.

Krisztus, Máriát anyjának nevezi, úgy édesanyja ő a test minden tagjának is. Minden ember csak úgy lesz igazzá, ha Mária, az új Éva, minden *előnek igaz* anyja, az isteni életre szülte.

10. Mária, a bűnösök menedéke, mindent megtesz a bűnösök megtéréséért.

Az Énekek énekének egyik magyarázója¹ ezen idézetet: „*Legeltesd kecskéidet!*“ a boldogságos Szűz Máriára alkalmazza a bűnösökkel kapcsolatban.

A kecskék a bűnösök — mondja és joggal képezik Mária nyáját. A szent Szűz nem legelteti őket úgy, mint amelyek a fölséges Bíró baljáravannakszánva, hanem a jobb helyet biztosítja számukra, hiszen azért vette őket magához, hogy hűséges bárányokká változtassa. Hasonlóképen, mikor az orvos a pácienszt a közbeszéd szerint betegének nevezi, nem akarja ezzel kifejezni azt, hogy az illetőnek a betegségét akarja, hanem, hogy meggyógyítására vállalkozott. Mennyi buzdítás van e két hasonlatban!

¹) Guillelmus, apud Delrio in Cant. — Ugyanez a gondolat van szent Gertrúdnak ama látomásában, amelyben Urunk a bűnösöket különböző állatok képében a szent Szűz palástja alá rejtve mutatta be neki. E bűnösöket a szent Szűz mindaddig oltalma alá vette, míg Istennel ki nem békültek. VI. könyv. 51. fej.

Igaz, hogy a bárány többet ér a bakkecskénél. Az ártatlan lélek ragyogását senki sem éri el. Boldogok azok, akik a sértetlen bárányhoz hasonlóan megérdemlik a szűzek szűzének, az isteni pásztornőnek kedveskedéseit. Azonban a bűnösök számára is marad vigasztalás.

Amikor beismerik, hogy gonoszságaik miatt, mint átkozott kecskék, megérdemlik a Bíró bal helyét, csak forduljanak bizalommal Máriához, hogy az ő bűnösei legyenek, és csakhamar bárányokká változzanak.

Az egészség is mindig többet ér a betegségnél. Boldog az, kinek nincs szüksége orvosra. De ha már egyszer betegek vagyunk, milyen jól esik, és bizalommal tölt el, hogy az orvosi tudomány fejedelmnöje gondoskodik rólunk, az ő kliensei vagyunk, az ő betegeihez tartozunk!

Bármilyen betegek legyünk, bármennyire kétségbeejtő legyen lelkünk állapota, — ha akarjuk, Mária fölvesz minket betegei közé. És mivel nincs olyan betegség, amit meg ne tudna gyógyítani, és semmi sem képezhet akadályt a mindenható Istenanya kezelésében, azért meg is fog minket gyógyítani. Az ő dicsősége, miként az ügyes orvosé, annál fényesebben ragyog, minnél súlyosabb bajból gyógyított ki minket.

Azután, ha egyszer meggyógyított, és a haláltól megmentett minket, akkor a lábba-

akit mindenki elutasított magától és átöleled és újra fölmelegíted és addig nem nyugszol, míg meg nem gyógyítod őt.

Én is a te beteged vagyok, ments meg engem! „*Tied vagyok, szabadíts meg engem!*“ (118. zs. 33.) Ez legyen reménységem kiáltása száműzetésem minden napján. Valahányszor visszaemlékezem bűneimre, Terád fogok gondolni, hogy hatalmas és jó vagy, és föl-emelsz engem, és sem hatalmadban, sem jóságodban nem vallottál még kárt. És szilárdan meg vagyok győződve arról, hogy nem fogsz engem elhagyni gyógyulásom felénél.

Anyai gondoskodásodért való hálados-ságom és az a vágy, hogy hatalmadat ki-nyilvánítsam a világnak, segítségemre lesz, hogy tanácsaidat kövessem. Szeretni foglak téged „*és dicsőíteni fogom nevedet, mert ki-mentetted lelkemet a legalsóbb mélységből.*“ (85. zs. 12.-13.) És végezetül az égben alázattal foglalom el helyemet azok között, kik neked köszönik üdvösségüket, mert nyomorúságaikban beléd helyezték minden reményüket. És akkor a te dicsőséged leszek, miként a beteg az orvosnak dicsősége, akit nem egyszer, hanem több alkalommal is kiszabadított a halál karjaiból. Ott a kegyelem a legdicsőbb hasznot fogja meríteni bűneimből: ott bűneim a te megdicsőülésednek, és az isteni irgalmasságnak talapzatául fognak

Tartalomjegyzék.

A fordító előszava

I. RÉSZ.

I. fejezet.

Ne esodálkozzunk hibáinkon.

1. Az emberi gyarlóság. Földi életünk folyamán nem hordozunk magunkban semmi olyant aminek különös értéke lenne 6
2. Különös kiváltság nélkül nem lehet minden bocsánatos bűnt elkerülni 8
3. A tökéletességben való előrehaladás lassú és esésekkel van összekötve 11
4. A lelki bajok, akárcsak a testiék gyorsan jönnek és lassan távoznak 12
5. Két szükséges dolog, hogy botlás nélkül megerősödjünk Istenben 13
6. Nem a legkevésbé tökéletlen, hanem a legbátrabb lelkek a legszentebbek 15
7. A botlás, ha mindjárt súlyos is, ne döbbsen meg minket 16
8. Bűnbeesésünk után nem fogunk sokat csodálkozni, hanem gyorsan fölkelünk 18

II. fejezet.

Hibáink láttára ne jőjjünk zavarba.

1. A helyes és helytelen szomorúság ismertetőjelei 20

- | | |
|--|----|
| 10. A vétkeinkre való emlékezés hathatós orvos-
ság a büszkeség ellen | 78 |
| 11. Megbocsátott bűneink emlékének másik
gyümölcse: az Isten iránti hála | 80 |
| 12. A hibáink emlékezetéből fakadt alázatosság-
nak ismét másik gyümölcse: felebarátaink
gyengeségeinek elnézése | 83 |

II. fejezet.

Használjuk fel hibáinkat, hogy szeressük hitványságunkat.

- | | |
|---|-----|
| 1. Hitványságunk tudata és kedvelése nagy
kegyelem | 86 |
| 2. Hitványságunk szeretete igaz szeretet | 88 |
| 3. Szeressük a megaláztatásokat, hogy közelebb
jussunk a megtestesült Igéhez | 89 |
| 4. A megaláztatások szeretete biztos eszköz az
alázatosság megszerzésére | 91 |
| 5. Azon lélek, amely hasznot tud meríteni a
megaláztatásokból, fölülmúlhatja az olyan
lelket, amely kevésbé hibázik | 92 |
| 6. Ha nem vagyunk bizonyosak, hogy hibáz-
tunk, csak alázzuk meg magunkat és igen
nagy érdemeket szerzünk | 94 |
| 7. A külső megaláztatás nagy hasznára van a
belső megaláztatásnak | 95 |
| 8. Az alázatosság gyakorlásában megvédjük az
igazság és szeretet jogait | 96 |
| 9. Az előljárók is meríthetnek hasznot a meg-
aláztatásokból | 98 |
| 10. Örvendjünk a megvettetésnek és cseleked-
jünk úgy, mint Jézus Krisztus apostolai | 101 |
| 11. A bűnös lélek annál kedvesebb Isten előtt,
minél hitványabbnak tartja magát. | 103 |

